

UNE NOUVELLE DESTINATION

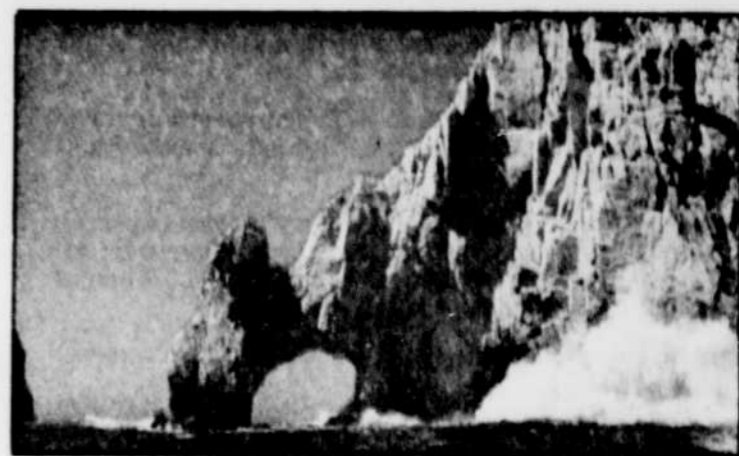
LOS CABOS



Il y a des plages partout à Los Cabos. On peut les arpenter à pied ou louer des chevaux pour le faire.

À la découverte de la Californie mexicaine

Los Cabos, c'est une des stations touristiques encore à dimension humaine, a constaté Michel Samson en se rendant dans la Baja California, la Californie mexicaine. Ce centre de villégiature maintenant accessible aux Québécois par un vol direct depuis Montréal est principalement composé de deux petites villes, San Jose del Cabo et Cabo San Lucas. Les vacanciers découvriront que les installations hôtelières sont parsemées dans ce qui ressemble à un jardin de palmiers, d'arbres en fleurs et de cactus et ils pourront aussi flâner sur des kilomètres de plages ou effectuer des excursions enivrantes en bateau. À lire dans les pages 3, 4 et 5.



« Los Arcos » (les arches), l'endroit où la terre se termine. Au delà de cette pointe, rien n'existe avant l'Antarctique.



Los Cabos offre aux touristes un ensemble d'hôtels qu'on a su bien intégrer au paysage.

LE FESTIVAL DE LA PLUIE SE POURSUIT
... LES SPÉCIAUX SOLEIL AUSSI !

LE NUMÉRO 1 DES AGENCES



UN MEILLEUR PRIX, UN MEILLEUR CHOIX, AU DÉPART DE QUÉBEC

LA PLUS BELLE PLAGE DE CUBA
GUARDALAVACA

LA NOUVELLE DESTINATION HIVER 90-91

Choix de deux hôtels incluant: 2 repas par jour, représentants québécois sur place, sports et activités (en supplément).

	1 SEMAINE	2 SEMAINES
1er-8* DÉCEMBRE	399\$	499\$
3-10-17-24 JANVIER	599\$	799\$

* Valide 1 semaine seulement

SPÉCIAL 12 NUITS 8 DÉC. 449\$ 15 DÉC. 699\$

Taxes et frais de service en sus - 1 semaine: 150 + 26 (150 + 47 après le 1er janvier 91) - 2 semaines ou 12 nuits: 180 + 26 (180 + 47 après le 1er janvier 91).

Détenteur d'un permis du Québec

4 VOLS DIRECTS PAR SEMAINE

FORT LAUDERDALE

LES VENDREDIS, SAMEDIS, DIMANCHES ET LUNDIS

4 JANVIER AU 3 FÉVRIER 1 SEMAINE 2 SEMAINES
(supplément de 30\$ le samedi) **249\$ 249\$**

LONGS SÉJOURS
Vols de jour 6 SEMAINES NOËL 2 SEMAINES
7 JANVIER AU 18 FÉVRIER **199\$ 24 DÉC. 429\$**
Taxes d'aéroport et TPS (7%) en sus.

Pour tous les forfaits, surcharge de pétrole applicable.



PUERTO PLATA

LE SEUL VOL SANS ESCALE DE QUÉBEC LES DIMANCHES MATIN

6 AU 27 JANVIER **399\$** Taxe d'aéroport en sus: 60\$

Vol seulement

Vérifiez le meilleur choix d'hôtels et de formules-club.

DESTINATIONS SUD

VARADERO Jeudis matin
ACAPULCO Samedis soir
SANTO DOMINGO Vendredis soir
CANCUN (Via Mirabel en Boeing 747) Vendredis soir

PARIS de Québec

VOL EXCLUSIF POUR NOËL 18 DÉCEMBRE AU 2 JANVIER **599\$**
Taxe d'aéroport en sus: 28\$

SAINTÉ-FOY
PLACE BELLE COUR 653-1024
PLACE LAURIER 651-9610
1011, RTE DE L'ÉGLISE 653-7264

QUÉBEC
LES GALERIES DE LA CAPITALE 627-5955
EDIFICE LA LAURENTIENNE 524-1414
CHARLESBOURG
5225, 3e AVENUE 628-2020

BEAUPORT
LES GALERIES DE LA CANARDIÈRE 667-7051
LÉVIS
LES GALERIES CHAGNON 633-1942

DONNACONA
325, RUE DE L'ÉGLISE 259-1220
ST-MARC-DES-CARRIÈRES
1000, BOUL. DUBAULT 289-6780
MONTMAGNY
63, BOUL. TACHÉ QUÉBÉC 249-6484

BEAUCÉ
CARRÉFOUR ST-GEORGES 228-7976
AÉROPORT ST-FRÉDÉRIC 428-3118
RIBOUCAUX
188, RUE MARIE-ANTOINETTE 728-4822

LES DE LA MADRILE
PLACE DES...
1894, RUE DE LA...

LE MONDE DU VOYAGE

Les départs et arrivées sont des moments cruciaux

Ce n'est pas pour rien qu'on demande aux passagers de boucler la ceinture et de relever le dossier des sièges quand l'avion prend son envol ou effectue son atterrissage. Sept accidents sur dix se produisent dans les deux premières ou les quatre dernières minutes d'un vol.

par CLAUDE VAILLANCOURT
LE SOLEIL

Selon Boeing, le plus important constructeur d'avions commerciaux au monde, ces six minutes cruciales, basées sur la durée moyenne des vols, soit 100 minutes, s'appliquent à l'ensemble des vols des compagnies aériennes.

Les responsables de la compagnie effectuent actuellement une tournée mondiale des grands aéroports pour sensibiliser les dirigeants à l'importance des mesures de sécurité. J'étais à Singapour, il y a deux semaines, alors qu'ils vi-

sitaient le nouveau terminal de l'aéroport Changi, une éblouissante conception dont Le SOLEIL vous fera part bientôt. Ils en ont profité pour dévoiler les résultats de leurs recherches.

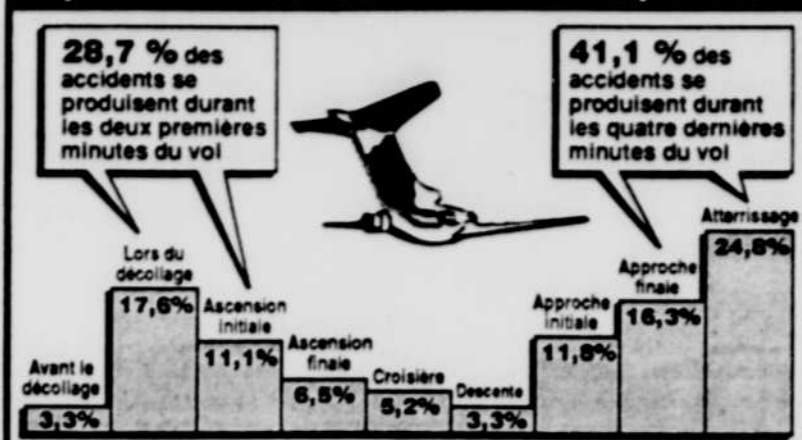
Selon ces données, il va sans dire que c'est l'atterrissage qui met le plus de pression sur le pilote de l'avion. Presque le quart des accidents, soit 24,8 % d'entre eux, se produisent à cette occasion alors que 17,8 % des accidents arrivent au décollage. Les spécialistes de Boeing ont aussi constaté que 16,3 % des accidents se sont produits au moment de l'approche finale contre 11,1 % au

moment des premières secondes de l'envol. Cela veut dire que 28,7 % des accidents se produisent dans les deux premières minutes du vol contre 41,1 % dans les quatre dernières minutes.

Pour contrer ces problèmes, les grands aéroports du monde disposent d'une bonne technologie. Il y a le système d'atterrissage aux instruments (ILS) et le Ground Proximity Warning System (GPWS). Le premier indique au pilote s'il est sur la bonne piste et dans la bonne inclinaison de descente. Le second, devenu obligatoire aux États-Unis depuis 1975, informe le pilote de relever son appareil si la descente ne s'effectue pas comme elle le devrait.

Mais, évidemment, les causes des accidents sont multiples. L'erreur humaine ou un mauvais entretien de l'avion arrivent en pre-

A quel moment les accidents d'avion se produisent



Infographie: Le SOLEIL

mier. Boeing s'inquiète du nombre élevé d'accidents survenus l'an passé, soit 25. Le constructeur américain souhaite que les aéroports soient dotés de la plus fine technologie pour en di-

minuer les risques. Mais Boeing croit quand même que la moyenne de 15 accidents par année enregistrée durant les 10 dernières années passera à 20 dans les 15 prochaines en raison de la forte croissance de la flotte aérienne qui devrait, selon elle, doubler,

passant de 9 000 à 18 000 avions. Le nombre projeté de vols va aussi doubler. Il est actuellement de 12 millions.

Mais des avions plus massifs réduiraient-ils le nombre des accidents? Cela voudrait dire une plus grande consommation de pétrole, souligne Boeing. Et cela se traduirait pas des coûts plus élevés pour les voyageurs.

Au contraire, les constructeurs utilisent de plus en plus des matériaux plus légers, comme le composite, pour maintenir un équilibre entre la performance de l'appareil et son poids. Le composite, un alliage de plastique et de carbone, est employé actuellement dans la fabrication de la queue des avions. C'est un matériau très dur et qui a fait ses preuves. On songe à l'utiliser davantage.

Nationair sait aussi s'occuper de ses clients

Un billet de PIERRE CHAMPAONE

Tant de choses ont été dites, tant d'autres ont été écrites sur la réputation de Nationair.

J'ai voyagé récemment sur les ailes de cette compagnie. L'avion est parti de Québec avec quelques minutes de retard, ce qui n'est pas si grave, et l'avion a failli, à Paris, atterrir sur le ventre. Quelle aventure! Heureusement, à la dernière seconde, l'appareil a pu se poser normalement. Tout les passagers en ont été quittes pour une bonne peur. L'agent de bord s'est mis à bégayer et l'hôtesse, encore sous le coup de l'émotion, nous souhaita « Bienvenue à Bruxelles ». Il n'en fallait pas plus pour que la carlingue résonne d'un immense éclat de rire... ce qui devait immédiatement détendre l'atmosphère.

Mais il fallait aussi revenir de Paris. L'avion devait partir de l'aéroport Charles-de-Gaulle à 9 h 30. Il nous fallait être sur place dès 7 h 30. Donc, nous lever à six heures du matin.

Surprise en arrivant à la porte 30 de l'aéroport. Plusieurs Québécois en colère (on les reconnaît toujours à leur accent) nous apprennent que le départ de l'avion est retardé. Mais pas juste un petit peu. L'avion ne partira qu'à 19h00, soit douze heures plus tard.

Cependant, malgré ces circonstances, la compagnie Nationair mérite un bon coup de chapeau.

D'abord, la préposée à l'embarquement, Christine Jacob, proposa à tous les passagers d'aller se restaurer, pour le petit déjeuner, dans une cafétéria de l'aéroport, aux frais de la compagnie. Elle ajouta que, vers 10 h 00, nous aurions plus d'informations à la porte 22.

À dix heures donc, nous étions à la porte 22 pour apprendre que l'avion qui se rendait de Montréal à Paris avait dû retourner à Gander. Terre-Neuve, à la suite d'un bris mécanique dans un moteur. Nationair avait donc commandé un autre appareil, de Montréal, pour compléter la traversée, ce qui expliquait le retard. Le porte-parole de Nationair, François Camartin, devait aussi offrir à tous les passagers du vol NX 583 une chambre d'hôtel pour toute la journée. Une belle chambre dans un Holiday Inn tout près. Une chambre qui coûte normalement 220\$ par jour.

Ceux qui préféraient passer la journée à Paris le faisaient à leurs frais, mais les autres pouvaient au moins se reposer convenablement. Ce n'était pas la nuit, c'était le jour. L'offre de la compagnie était intéressante. Mieux encore, Nationair offrit à tous les passagers un bon de 125 francs pour le repas du midi, ce qui est non seulement acceptable mais fort généreux. En argent canadien, c'est l'équivalent de 60\$. C'est plus qu'il n'en faut pour bien déjeuner (ou dîner) même à Paris.

Puis, l'autobus vint nous chercher pour retourner à l'aérogare. Dans le satellite 7 où nous attendions l'embarquement, Nationair a encore offert une collation aux rescapés du vol NX 583.

Mais, c'est l'arrivée à Montréal qui inquiétait les passagers. Particulièrement ceux de Québec. En effet, dans ce trou perdu qu'est Mirabel, il n'y a plus de moyens de transport après minuit pour revenir en ville, sauf des taxis qui exigent 60\$ pour la course. Mais Nationair avait prévu le coup et, pour dix dollars par personne, un autobus avait été nolisé pour amener tout le monde au centre-ville. Débarquement au Reine-Elisabeth ou au terminus Voyageur, au choix de chacun. Bravo! La compagnie a su prendre ses responsabilités rapidement et efficacement. Nationair a su rendre acceptable un retard inacceptable.

■ Les moustiques de la Floride

La Floride est infestée de moustiques au point où les gens sont très inquiets. Eh il y a de quoi! Au début du mois, 13 personnes étaient hospitalisées dont 2 dans le coma. Ces moustiques, nouvellement arrivés en sol floridien, causent une maladie surnommée l'encéphalite de Saint-Louis. Dans 7 cas sur 100, cette maladie peut provoquer la mort. Fort heureusement, aucun décès n'est encore survenu mais la prudence est de mise. Comme ils se manifestent à la noirceur, il est recommandé de porter des vêtements longs en soirée ou, mieux encore, de ne pas sortir après le coucher du soleil. Selon les informations obtenues, la situation pourrait perdurer pendant un mois encore.

■ Trop de sièges pour Québec

Le président de Vacances Fantasia, M. Denis Vézina, n'y est pas allé par quatre chemins, mardi dernier, pour décrire la situation des forfaits au départ de Québec. Présentant aux conseillers en voyages la brochure de son organisation, il a dénoncé vertement la surcapacité de sièges disponibles au départ de Québec. « Avec 2800 sièges, c'est une situation normale » soutient-il. Mais voilà que le voyageur Nolitour est entré dans le décor portant, selon M. Vézina, le nombre de sièges à 3500. « C'est une concurrence déloyale, a lancé le président de Vacances Fantasia. Nolitour, en agissant ainsi, fait en sorte que plusieurs d'entre vous devront fermer leurs portes. » M. Vézina s'est montré quelque peu surpris quand Le SOLEIL voulait l'interroger davantage sur le sujet. « Je croyais, disait-il, que nous étions juste entre agents de voyages ». Avec un nombre accru ou même trop gros de sièges réservés par des voyageurs, il faut s'attendre à une importante guerre des prix l'hiver prochain. Mais plus bas sont les prix, moins forte est la commission des conseillers en voyages. D'où la menace de M. Vézina.

Voyages Paradis vous propose cette semaine...

FANTASIA
HOLIDAYS INC.
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

CANCUN
2 = 1
CLUB LAS PERLAS
28 DÉCEMBRE AU 4 JANVIER
1 SEMAINE GRATUITE

FORT MYERS
DÉPARTS DES 18 ET 25 NOVEMBRE DE QUÉBEC
HÔTEL RAMADA INN
1 SEMAINE: 399\$ + 145\$ + 53\$
2 SEMAINES: 599\$ + 195\$ + 53\$
PRIX INCLUANT: L'AVION ALLER-RETOUR
L'HÔTEL
LA VOITURE
7 DEJEUNERS ET 2 SOUPERS (PAR SEMAINE)

PRIX PAR PERSONNE BASE SUR OCCUPATION DOUBLE.
CES TARIFS N'INCLUENT PAS L'AUGMENTATION DU PRIX DE L'ESSENCE.

FORT LAUDERDALE
DÉPARTS DU 3 AU 5 FEVRIER DE QUÉBEC
SEA GATE ou BEACHARBOUR
1 SEMAINE: 399\$ + 109\$ + 53\$
2 SEMAINES: 499\$ + 138\$ + 53\$
LE NOMBRE DE PLACES À CES TARIFS EST LIMITÉ.

Dans la région de Québec:

Beauport 666-1816
Charlebourg 627-0911
Lévis 833-6823
Ligne sans frais 1-800-363-9824
Neufchâtel 842-4155
Sainte-Foy 659-6650
Sillery 688-1813
Vanier 681-0178

En province:

Alma 668-3078
Baie-Saint-Paul 435-3545
Edmonton 735-4704
Grand-Mère 338-1786
Jonquière 547-6645
La Malbaie 665-3030
La Pocatière 856-5950
Malars 562-1700
Mont-Joli 775-6121
Montréal 845-9595
Rimouski 722-8722
Rivière-du-Loup 862-8737
Shawinigan 536-4442

VOYAGES PARADIS

BIENTÔT "VINGTIÈME ANNIVERSAIRE D'EXCELLENCE" 1971-1991

CANARIES ET TORREMOLINOS
50 jours le 7 février 1991
3 semaines Grandes Canaries
+ 4 semaines Torremolinos
2240\$
+ taxe 40\$

GRANDES CANARIES
27 février 1991
3 semaines **1590\$** + taxe 40\$
4 semaines **1849\$** + taxe 40\$
Guide: M. Denis Asselin

NOËL AU SOLEIL
de Québec
SUD DE CUBA
2 repas par jour inclus, départ 21 déc. en sorte.
2 sem.: **1039\$** + 66

MÉFIEZ-VOUS
des subitaines miracles
Azur & Soleil à toujours
des voyages aussi bons,
pas plus chers.
Pas de faux pères
Noël chez nous.

L'incroyable PORTUGAL - ALGARVE
Un mois - 21 mars
1159\$ + taxe 40\$
App.-cuisinette

LE RELAXE TORREMOLINOS ESPAGNE
Départ: 28 février
4 sem **1460\$** + 40\$ taxe
6 sem **1750\$** + 40\$ taxe
App. + cuisinette
La hoguera

L. TREMBLAY
Le connaisseur

PERMIS DU QUÉBEC

voyages **AZUR & SOLEIL** Ltée **681-8129**
681-8435 1003, rue Myrand, Sainte-Foy (Québec) **681-8120**

POUR REDÉCOUVRIR LE WEEKEND

Mais aussi R pour Réver, R pour Relaxer et R pour Ramada Renaissance. Venez vivre, venez oublier, venez réinventer la vie. Votre weekend est précieux. Faites-vous plaisir, laissez-nous vous servir. À bientôt!

- Chambre de luxe pour deux personnes sur l'étage privé du Club Renaissance pour 1, 2 ou 3 nuits
- 2 petits déjeuners Continental servis au Salon du Club Renaissance chaque matin
- Les enfants de moins de 18 ans séjournent gratuitement avec leurs parents.
- Accessoires de luxe: robes de chambre, sècheurs, etc.
- * Par personne/par nuit (occupation double)

54⁵⁰\$
CDN

Le Ramada Renaissance Hôtel du Parc est situé au cœur du nouveau Montréal, près des rues Sherbrooke, St-Denis et St-Laurent qui font la renommée des nuits de Montréal. Pour plus d'information, appelez-nous sans frais au n° suivant: 1-800-268-8998.

Ramada Renaissance
Hôtel du Parc
3625, av. du Parc
Montréal, Québec
H2N 3P8, Canada
Tél.: (514) 288-6666
Télex: (514) 288-2469

RAMADA RENAISSANCE HOTEL DU PARC

AU COEUR DU NOUVEAU MONTRÉAL

Une station touristique à l'échelle humaine

LOS CABOS EST À CINQ HEURES D'AVION DE MONTRÉAL (vol direct hebdomadaire)



EN UN CLIN D'OEIL

LANGUE
L'espagnol. Ceux qui côtoient les touristes comprennent et parlent souvent l'anglais.

DEVISES
Peso mexicain. Le dollar américain est accepté à peu près partout. Il faut le préférer au dollar canadien.

POURBOIRES :
Ajouter 15 %.

TAXIS
Il est nécessaire de convenir du prix de la course avant le départ.

FORMALITÉS D'ENTRÉE
Passport valide (pour encore au moins six mois) ou certificat de naissance.

GASTRONOMIE
Mexicaine et internationale. A essayer, le «Ceviche», un plat de fruits de mer et de poissons crus marinés dans le jus de citron.

DÉCALAGE HORAIRE
3 heures de moins qu'à Québec (2 heures en hiver).

SPORTS
Pêche en haute mer, surf, golf, tennis, équitation, baignade, plongée sous-marine.

California : il y a bien sûr la « haute », la plus connue, l'américaine, celle de San Francisco, Los Angeles, San Diego. Il y a aussi la « basse », Baja California, la mexicaine. Comme son nom le suggère, la Basse-Californie prolonge l'américaine, mais elle a sa forme propre, celle d'une longue presqu'île rocheuse peu peuplée. Et au bout de cette bande de terre de plus de 1200 kilomètres de long, il y a Los Cabos, (Les caps), là où l'océan Pacifique et la mer de Cortez se rencontrent.

par MICHEL SAMSON
LE SOLEIL
Los Cabos, c'est une de ces stations touristiques encore à dimension humaine. S'y côtoient des montagnes arides où seuls les cactus sont rois, une mer particulièrement riche en poissons, des plages de sable blanc à perte de vue, des formations rocheuses impressionnantes, et une population de 40 000 habitants répartis principalement dans deux petites villes, San Jose del Cabo et Cabo San Lucas.

En descendant de l'avion, à la vue des collines désertiques qui entourent le petit aéroport, on comprend rapidement que le paysage occupe la place la plus importante à Los Cabos. Le temps est chaud et humide en ce début d'octobre qui marque la fin de la saison des pluies. Entre janvier et mai, il ne pleut pratiquement jamais et le thermomètre oscille entre 25° et 28°C en milieu de journée. Les nuits sont alors plus fraîches et un chandail est nécessaire en soirée.
La plus belle
San Jose est située à une dizaine de kilomètres de l'aéroport. C'est la plus belle des deux petites villes, celle qui a su le plus demeurer elle-même. La rue principale

est l'Avenida Mijares. C'est autour de sa fontaine illuminée que l'on retrouve l'hôtel de ville, l'église, les banques, plusieurs boutiques, des restaurants et des terrasses.

La zone hôtelière, à moins de 2 kilomètres du centre de San Jose, est concentrée le long de la plage. Le développement est récent, mais on a su éviter le piège des

tours qui brisent le coup d'oeil. Terrain de golf, courts de tennis, hôtels avec piscines, condos sont parsemés dans ce qui ressemble à un jardin de palmiers, d'arbres en fleurs et de cactus.

À l'extrémité est de la plage, on remarque la lagune de San Jose, un estuaire devenu parc écologique où l'on trouve plus de 200 espèces d'oiseaux. Dans l'autre direction, c'est 30 kilomètres de sable blanc jusqu'à Cabo San Lucas et jusqu'à l'océan Pacifique. En face c'est la mer de Cortez et 230 kilomètres plus loin la côte mexicaine.

Les plages sont omniprésentes à Los Cabos et on peut les arpenter à pied ou louer des chevaux pour le faire. Mais pour se baigner, il faut s'informer d'abord. Certaines de ces plages sont idéales pour le surf, plusieurs pour la baignade, mais d'autres doivent être évitées à cause de ces

courants forts qui risquent d'entraîner même le meilleur nageur vers le large. C'est pourquoi presque chaque hôtel possède aussi une piscine qui souvent donne directement sur la plage.

Au moment de notre séjour, la région se relevait d'une tempête tropicale qui l'avait frappée trois jours plus tôt. À plusieurs endroits, on pouvait voir des routes envahies par le sable, des arbres déracinés. Le soleil avait repris sa place, mais la mer n'avait pas encore retrouvé son calme et les vagues cognaient dur. En général, nous ont dit les gens de la place, il y a une de ces tempêtes à chaque année et elle a toujours lieu durant la saison des pluies, c'est-à-dire en automne.

Le Soleil était invité de Nohtour à l'occasion du premier vol sans escale opéré entre le Québec et Los Cabos au Mexique.



Les cactus sont omniprésents dans la région de Los Cabos. On en dénombre plus d'une soixantaine d'espèces.

VOYAGES EN DIRECT

Permis du Québec
Plusieurs départs de Québec
HIVER 1990-1991

MIAMI FORT LAUDERDALE Vol seulement 199 \$	PUERTO VALLARTA Vol seulement 399 \$
Blue Marlin 285 \$ 375 \$ Concorde 305 \$ 435 \$ Golden Nugget 355 \$ 525 \$	Malibu Tower 455 \$ 595 \$ Melia Vallarta 665 \$ 1035 \$
MARGARITA Vol seulement 399 \$	ACAPULCO Vol seulement 375 \$
Int'l Resort 4 pers 345 \$ 385 \$ Hotel Flamingo 355 \$ 405 \$ Flamingo Beach 575 \$ 825 \$	Villas Los Arcos 355 \$ 425 \$ Lomas del Mar 375 \$ 465 \$ La Palapa 425 \$ 565 \$
CANCUN Vol seulement 369 \$	PUERTO PLATA / SOSUA Vol seulement 369 \$
San Marino 405 \$ 505 \$ Aristos Plage 425 \$ 595 \$ Melia Turqueza 595 \$ 885 \$	Caribbean Fantasy 385 \$ 465 \$ Eurotel 435 \$ 575 \$ Dorada Princess 525 \$ 745 \$
	PUERTO LA CRUZ Vol seulement 399 \$
	Hosteria el Morro 355 \$ 425 \$ Villa Morro (part.) 375 \$ 455 \$ Doral Beach 485 \$ 665 \$

SPECIAUX DU 1er NOVEMBRE AU 15 DÉCEMBRE

MIAMI FORT LAUDERDALE Vol seulement 179 \$	ACAPULCO Vol seulement 299 \$
Blue Marlin 179 \$ 239 \$ Concorde Ocean 199 \$ 249 \$ Golden Nugget 239 \$ 319 \$	Lomas del Mar 269 \$ 279 \$ Romano Palace 299 \$ 349 \$ La Palapa 359 \$ 489 \$
MARGARITA Vol seulement 319 \$	PUERTO LA CRUZ Vol seulement 319 \$
Int'l Resort 4 pers 259 \$ 299 \$ Hotel Flamingo 259 \$ 299 \$ Hotel Concorde 399 \$ 549 \$	Hosteria el Morro 279 \$ 349 \$ Doral Beach 359 \$ 459 \$
QUEBEC: (418) 872-2773	
Montreal 848 9355 Gatineau 663-6833	
Buckingham 986-8714 Laval 967-0772	
Longueuil 679-9086	

CÔTE D'AZUR

CANNES - ANTIBES - VILLEFRANCHE
CAP ESTEREL - ST-LAURENT-DU-VAR
Une semaine en appartement
à partir de **828 \$***
transport aérien aller-retour Montréal-Nice inclus. Taxe d'aéroport en sus.
Semaine supplémentaire **98 \$***
Le plus grand choix d'appartements sur la Riviera.
4 JOURS AU FAMEUX LOEWS MONTE CARLO
à partir de **555 \$***
6 repas dont un superbe dîner spectacle inclus.
* Prix par personne, base double. Aucun frais de service ni de T.P.S.
Contactez votre agent de voyages pour plus de détails et demandez le catalogue.



CROISIÈRES
Départ de Montréal le 5 novembre au 17 décembre
Itinéraire: San Juan, Saint-Thomas, Martinique, Grenade, La Guaira, Curaçao
VOL AÉRIEN ET CROISIÈRES **799 \$ + 90 \$ tx**
70 \$ surcharge de carburant

CUBA DE QUÉBEC
du 9 novembre au 1er décembre à partir de **1 semaine 299 \$ + 87 \$ 2 semaines 399 \$ + 92 \$**

FORT LAUDERDALE DE QUÉBEC à partir de **249 \$ + 67 \$ tx**
du 3 janvier 1991 au 5 février 23 \$ surcharge de carburant

Pour réservations: **VOYAGES MULTI-SERVICES**
3695, de L'Héritière, St-Augustin
Fax: (418) 872-0530 (418) 872-3335

VOYAGES TRAVELAIDE
vous invite à une présentation
"LONGS SÉJOURS ESPAGNE"
le mercredi 31 octobre 1990 à 19h30
à l'hôtel-motel Carillon, salle Cendrillon
2800, boul. Laurier, Sainte-Foy

Conférencière invitée
Mme Odette L'Espérance
specialiste de l'Espagne
ayant plusieurs années
d'expérience à son crédit
à titre de représentante,
responsable à destination
de l'accueil de la clientèle

Bien vouloir réserver à l'une de nos six agences, les places étant limitées. L'entrée est gratuite.

Exemple **Prix à partir de 1515 \$***
6 semaines, départ du 5 janvier au 17 février 1991, au Bajondillo en studio.
* Taxe hôtel 100 \$ - Taxe d'aéroport 40 \$

Sainte-Foy 3291, chemin Sainte-Foy 657-2924	Québec 35, Grande Allée Est 649-0660	Charlesbourg 1164, Saint-Joseph 626-3005
Neufchâtel Place l'Ornière 843-9999	Saint-Étienne 900, route Laqueux 831-6427	Saint-Romuald 940, chemin du Sault 839-8433

PARIS DEP. 2, 8, 16, 23, 30 NOV. EN 8757 **379**

FT-LAUDERDALE
VOL ABC 179 1 SEM 2 SEM
CAMELOT 179 239
LAUDERDALE BEACH 179 239
DAYS INN 199 279

MIAMI 1 SEM 2 SEM
CIMOTEL ALLISON 199 279

SOSUA 1 SEM 2 SEM
CONDO DOMINICANO 239 279
CAROLINA 269 329
CASA MARINA 319 429
SOSUA BY THE SEA 319 429
SAND CASTLE (DE JEUNERS SOUPERS) 469 719

CANCUN 1 SEM 2 SEM
IMPERIAL LAS PERLAS 299 399
AQUAMARINA 299 399
YAL-MA-KAN 299 399
BRISAS 299 399
ASTON SOLARIS 369 499
CROWN PLAZA 359 499

MARGARITA 1 SEM 2 SEM
HOSTERIA EL AGUA 259 299
CARIBBEAN COUNTRY 299 399
ARRECIFE 359 479

PUERTO LA CRUZ 2 SEM
HOSTERIA EL MORRO 269 349
DORAL BEACH 359 459

QUÉBEC 905 DUFFERIN 692-2003

CUBA 1 SEM 2 SEM
QUIBA (PARTAGE) 229 259
BARLOVENTO (PRIVE) 229 279

JAMAÏQUE 1 SEM 2 SEM
CLUB CARIBBEAN 279 359
PARADISE VIEW 279 359
SANDI SAN 329 459
DANIEL VILLAS 339 459

SUFLOWER VILLAS 1 SEM 2 SEM
259 299

ACAPULCO 1 SEM 2 SEM
PLAZA 359 499

PRIX VALIDES POUR CERTAINES DATES
TAXES, SERVICE ET AUGMENTATION DU COUT DE L'ESSENCE COMPRISES
1 SEM: 174 2 SEM: 214

Est du Québec 1-800-363-5523

Un peu. Beaucoup. Passionnément.

Vous êtes mûrs pour des vacances? Le Sud comme on l'aime, passionnément.

Ces prix s'appliquent sur certaines dates entre le 20 déc. et le 31 mars 91

1 sem. 2 sem.	1 sem. 2 sem.	1 sem. 2 sem.	1 sem. 2 sem.
PUERTO PLATA 479 589 Yarba 499 599	Bahia Blanca 499 629 Villa Carabe 579 729 Flamenco Beach R. 629 879	América 439 559 Costa del Mar 479 629 Verano Beat 519 679	Laguna Cancun 539 699 Cancun Viva 679 979 Melia Turquesa 709 979
ACAPULCO 469 579 Romano Palace 479 619	Copacabana 549 759 Torres Gemelas 559 749	Europa 479 659 Puerto Bello 489 589	Punta Leona 669 949

CUBA M Heradura 329 409
Los Brisas 429 539
Los Pinos 429 619

JAMAÏQUE M Montego Bay Regal Club 529 769
VOL SEUL 459

COZUMEL M Villa del Rey 619 769
Mara Cozumel 649 819

FLORIDE M Days Inn 459 719
Hollywood Beach R. 529 799
Tropic Cay 379 509
Horizon 379 509

VENEZUELA M Posada Del Sol 329 409

Prix par pers. (base 2). Taxes et frais de service en sus (entre 40 \$ et 217 \$). Nombre de places limité. Pour les conditions de réservation et d'annulation, consultez nous.

TOURBEC. Le fruit de la passion du voyage.
1178, avenue Cartier • 522-2791

Le centre des croisières à Québec vous offre, en collaboration avec:

DÉPART DE SAN JUAN OU DE FORT LAUDERDALE ET LE CHOIX DU CAPITAINE

CHANDRIS FANTASY
S/S Amerikanis départ de Montréal
5 novembre - 17 décembre
San Juan, St-Thomas, Martinique, Grenade, La Guaira,
cabine intérieure **799 \$** cabine extérieure **899 \$**
— droits portuaires et taxes de départ 90 \$ par pers., supplément pour l'essence 70 \$ par pers.

CHANDRIS CELEBRITY
S/S Meridien départ de Montréal
(croisières de luxe)
4 novembre - 17 décembre / 6 au 27 janvier*
Fort Lauderdale, Antigua, St-Thomas, Nassau
cabine intérieure **1 199 \$** cabine extérieure (standard) **1 299 \$** cabine extérieure (supérieure) **1 399 \$**
— droits portuaires et taxes de départ 100 \$ par pers., supplément pour l'essence 35 \$ par pers.

Voyages Laurier Marlin
PLACE LAURIER 659-1330
3680, RUE DU CAMPANILE 659-3565
Détenant d'un permis

Un pays où les cactus sont rois

La route vers Cabo San Lucas est montagneuse. Si on excepte quelques condominiums en construction et sept ou huit hôtels, le territoire où serpente la route est laissé à la nature. Des rochers, des montagnes, des escarpements, des baies isolées et tranquilles, et partout des cactus. Il y en a, paraît-il, soixante espèces différentes.

par MICHEL SAMSON
LE SOLEIL

A quelques kilomètres de Cabo San Lucas, on voit apparaître en bas au loin Los Arcos (Les Arches), cette formation rocheuse qui constitue la frontière ultime entre la Mer de Cortez et l'océan Pacifique. La petite ville de Cabo San Lucas est d'ailleurs érigée autour d'une baie à l'abri de ces rochers.

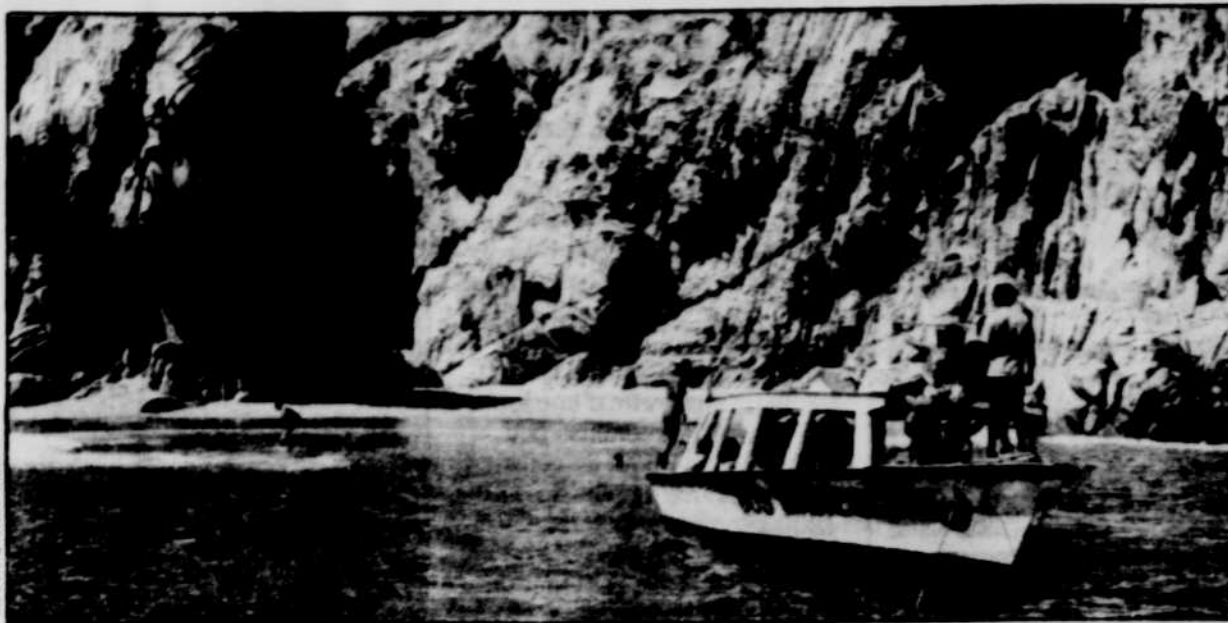
Fonatur, l'agence du gouvernement mexicain qui s'occupe du développement touristique du pays, est à l'oeuvre à Cabo San Lucas. Quelques hôtels et beaucoup de condos sont en construction, ce qui déguise quelque peu le quartier de la marina. Présentement, la région de Los Cabos (les deux villes), compte une vingtaine d'hôtels avec près de 2000 chambres et elle reçoit plus de 200 000

touristes chaque année. Les responsables de Fonatur estiment que le coin a atteint la moitié du développement de son potentiel touristique. Il reste encore de cinq à 10 ans de croissance.

Les gens qui visitent Los Cabos proviennent surtout de l'Ouest des États-Unis, un peu de la Colombie-Britannique et même de l'Alaska. A deux heures d'avion de Los Angeles, c'est là une belle destination de fin de semaine pour beaucoup de Californiens.

À Cabo San Lucas, il vaut la peine de faire l'excursion en bateau qui mène à quelques mètres des formations rocheuses Los Arcos. Entourés de pélicans bruns, on voit des phoques qui se reposent sur les rochers et, grâce au fond vitré des bateaux, on admire des poissons de toutes espèces qui vivent dans ces eaux claires. Les bateaux amènent aussi les visiteurs à la Playa del Amor (plage de l'amour) qui n'est accessible que par la mer. De retour à la marina, il est possible de faire du shopping au marché de la place, en n'oubliant pas qu'il faut savoir négocier les prix qui sont demandés.

Celui qui veut aller plus loin en remontant vers le nord doit savoir qu'il se retrouvera en pleine région désertique en quittant Cabo San Lucas. Le village le plus près est situé à quelque 80 kilomètres alors que La Paz, ville de 170 000 habitants, se trouve à 250 kilomètres de là. Quant à la Californie de Ronald Reagan, on l'atteint après 1900 kilomètres de route souvent montagneuse.



Les embarcations, qui amènent les touristes en excursion là où se rencontrent l'océan Pacifique et la mer de Cortez, sont dotées d'un fond vitré pour mieux observer les habitants du fond de la mer.



La rue principale à San Jose, « l'Avenida Mijares », est un bon endroit pour ceux qui veulent relaxer à une terrasse.



Le marché de Cabo San Lucas est situé à côté de la marina. C'est le lieu rêvé pour ceux qui aiment marchander leurs achats.

General offre bien plus que des tarifs modiques.

« Du 1er septembre 1990 au 28 février 1991, General vous offre quelque chose de spécial en plus du kilométrage illimité, du service courtis et rapide et des tarifs modiques irrésistibles. General vous fait des cadeaux. Des milliers de cadeaux. C'est simple. Il suffit de louer une Chrysler compacte à prix modique ou toute autre Chrysler de catégorie supérieure et vous recevrez un certificat-cadeau General échangeable contre un cadeau appréciable. Par exemple l'adorable chat en peluche General qui est aimé de toute l'Amérique, ou un sac de voyage General que vous pourrez vous procurer à l'un de nos comptoirs. Ou même une voiture de catégorie supérieure lors de votre prochaine location d'une compacte ou d'une voiture plus grosse. Vous pouvez collectionner les certificats-cadeaux General vous permettant de louer gratuitement des Chrysler de General, d'obtenir des rabais sur billet d'avion Continental Airlines ou des certificats-cadeaux pour les articles de votre choix provenant des catalogues et des magasins Brookstone. Tarifs modiques et cadeaux, voilà notre façon de vous remercier d'avoir choisi General.

Pour réserver, contactez votre agent de voyages ou General sans frais. Ou passez directement à notre comptoir. Vous serez séduits par notre accueil et nos cadeaux.

Type de voiture	par jour	par semaine	fin de semaine	jours supplémentaires
Compacte				
Intermédiaire				
Grande				
Deluxe				
Décapotable				
Mini-van				

COMPOSEZ 1-800-848-8268

Afin de vous garantir les meilleurs prix dans plus de 100 bureaux disséminés partout au pays, nous réajustons nos prix continuellement. Alors, appelez-nous sans tarder.

General RENT-A-CAR
... au plaisir de vous voir

BUREAUX DE LOCATIONS: ARIZONA, CALIFORNIE, COLORADO, FLORIDE, GEORGIE, LOUISIANE, NEVADA, NORT-CAROLINE, CAROLINE DU NORD, OREGON, CAROLINE DU SUD, TEXAS, UTAH, WASHINGTON. Ouverture de plus de bureaux de location.

ACAPULCO Dép. du 3 nov. au 15 déc. Avion + hôtel avec balcon vue mer 1 sem. 299 + 154 tx 2 sem. 369 + 204 tx	FORT MYERS Dép. jusqu'au 9 déc. Avion + hôtel + voiture + 9 repas par semaine 1 sem. 399 + 198 tx 2 sem. 599 + 248 tx	FLORIDE Dép. du 20 au 24 déc. Durée: 1, 2, 4, 8 sem. Avion + hôtel de 399 + 53 tx Dép. au 27 déc. Durée: 1 à 8 sem. Avion + hôtel de 199 + 50 tx	CUBA Dép. Québec: 11, 18, 25, 31 Avion + hôtel de type appartement 2 sem. 499 + 129 tx 1 sem. 299 + 87 tx
PUERTO PLATA Dép. du 4 nov. au 16 déc. Avion + hôtel à Sousé 1 sem. 299 + 139 tx 2 sem. 369 + 189 tx	FLORIDE Dép. du 3 nov. au 16 déc. Avion + hôtel sur la plage de Miami Beach 1 sem. 259 + 150 tx 2 sem. 329 + 200 tx Prix de Québec de Montréal. Prix sur demande.	CANCUN Dép. Québec: 4, 11, 18, 25, 31 Avion + hôtel directement sur la plage 1 sem. 499 + 154 tx 2 sem. 699 + 194 tx	PORTUGAL Dép. du 1er nov. au 10 nov. Avion + 3 nuits à Cascais + 10 nuits en Algarve + voiture avec assurances incluses 2 sem. 839 + 19 ou 40 tx *sauf départs du 14-25 déc. 90

2 PHOTOS PASSEPORT 8.95\$

Nez pris inclus les taxes de pass. de service + les taxes d'aéroport. Certains prix sont sujets à une augmentation pour le carburant.

VOYAGE SPATIAL
2252 boul. Beaudin
Centre commercial Neuchâtel
Permis du Québec 842-3012

Club Aventure

935 chemin Sainte-Foy
Québec 687-9043

NOËL EN FAMILLE LA MARTINIQUE

du 22 décembre au 05 janvier 91

1 469\$ / pers. occupation double

Enfants: **789\$**

- Hébergement (bungalow + cuisinette)
- Domaine de Belfond
- Nouveau village touristique
- Aux portes du Club Med (Sainte-Anne)
- Vol aller-retour de Montréal
- Transferts entre l'aéroport et l'hôtel
- Taxes et frais de service inclus

FAITES VITE! PLACES TRÈS LIMITÉES

FAMILLE DUFOUR

FORFAIT "COULEURS D'AUTOMNE"

sur semaine (du dimanche au jeudi inclus)

2 nuits / 3 jours incluant: 2 soupers, 2 couchers (rég.) et 2 petits déjeuners

HÔTEL VAL DES NEIGES
Mont Sainte-Anne (418) 827-5711
À partir de **139\$** par pers. occ. double
Jusqu'au 20 décembre 1990

HÔTEL CAP-AUX-PIERRES
Ile-aux-Coudres (418) 438-2711
À partir de **119\$** par pers. occ. double
Jusqu'au 20 décembre 1990

AUBERGE LA PIGNORONDE
Bate-Saint-Paul (418) 435-5505
129\$ par pers. occ. double
Jusqu'au 20 décembre 1990

Renseignements et réservations:
1-800-463-3850 ou 1-800-361-6162

Club Aventure

935 chemin Sainte-Foy
Québec 687-9043

DÉPARTS DES FÊTES Circuits Club Aventure

THAÏLANDE	29 déc.	3 350\$	3 sem.
THAÏLANDE	22 déc.	3 350\$	3 sem.
PHILIPPINES	22 déc.	3 350\$	3 sem.
AUSTRALIE	22 déc.	5 275\$	4 sem.
MONDE MAYA	22 déc.	2 750\$	3 sem.
ANDES à cheval	22 déc.	2 475\$	2 sem.
PÉROU / BOLIVIE	22 déc.	3 225\$	3 sem.
CHILI	22 déc.	3 675\$	3 sem.

ÉGYPTE 29 déc. 2925\$ 3 sem.
TOGO/BENIN 22 déc. 4 175\$ 3 sem.
KENYA 22 déc. 3 775\$ 3 sem.
YEMEN 22 déc. *** 4 sem. non disponible pour le moment
INDE DU NORD 22 déc. 4 275\$ 4 sem.

Pour plus d'information, contactez-nous! **687-9043**

Nolitoour

PERMIS DU QUÉBEC VACANCES

QUEBEC 905 DUFFERIN 692-2003
EST DU QUÉBEC 1-800-363-5523

DE VRAIES VACANCES A UN PRIX DE RÊVE HIVER 90 91

*SOSUA CIMOTEL CAROLINA 359 479 CONDO DOMINICANO 379 479 CASA MARINA (DE JEUNERS SOUPERS) 599 959 SOSUA BY THE SEA (DE JEUNERS AMÉRICAINS) 619 969 SAND CASTLE (DE JEUNERS SOUPERS) 689 1119	*JAMAÏQUE NEGRIL 1 SEM. 2 SEM. DANIEL VILLAS 359 439 SILVER SANDS 519 779 MARINERS INN 549 819 SANDI SAN 599 949 MONTEGO BAY 1 SEM. 2 SEM. FANTASY 579 899 SEA WIND 699 1159
*PUERTO PLATA DÉPARTS DE QUÉBEC CLUB ISABELLA 1 SEM. 2 SEM. (REPAS, BOISSONS INCL.) 479 689	RUNAWAY BAY 1 SEM. 2 SEM. SUNFLOWER VILLAS 389 499 THE ANNEXE 439 599 CLUB CARIBBEAN (REPAS ET SPORTS INCL.) 799 1359
*MARGARITA HOSTERIA EL AGUA 389 469 CARRIBEAN COUNTRY 419 549 ARRECIFE 429 569 INTERNATIONAL RESORT 459 639 CONCORDE 599 949 BELLAVISTA (DE JEUNERS SOUPERS) 619 969	PARIS 449 LOS CABOS HOWARD JOHNSON 1 SEM. 2 SEM. 399 499 STOFFER PRESIDENTE 1 SEM. 2 SEM. 589 899
*PUERTO LA CRUZ en B757 3 SEM. HOSTERIA EL MORRO 339 429 PUERTO PIRITU 359 449 DORAL BEACH 479 699	*ACAPULCO DÉPARTS DE QUÉBEC CASA BLANCA 319 399 DOBRASIL 329 419 DORAL PLAYA 339 449 ACASOL (DE JEUNERS AMÉRICAINS) 389 519 COPACABANA 429 559 TORRES GEMELAS 469 659
*FT-LAUDERDALE CAMELOT 269 339 DAYS INN SURF 279 379 LAUDERDALE BEACH 299 399 MIAMI A PARTIR DE 1 SEM. 2 SEM. CIMOTEL ALLISON 329 459	*CANCUN DÉPARTS DE QUÉBEC ARISTOS 429 599 AQUAMARINA 429 659 SUITES BRISAS 429 659 YAL-MA-KAN 429 659 IMPERIAL LAS PERLAS 489 699 ASTON SOLARIS 529 779
FT-LAUDERDALE VOL A.B.C. DÉPARTS DE MONTRÉAL DEPARTS DE QUÉBEC 199 219	*CUBA A PARTIR DE 1 SEM. 2 SEM. LAS GAVIOTAS (PART.) 259 289 MARAZUL (PRIVE) 329 399

TAXES, SERVICE, TPS ET AUGMENTATION DU COUT DE L'ESSENCE COMPRISES
1 SEMAINE: 194 2 SEMAINES: 214 (TARIFS EN OCCUPATION DOUBLE)
*CES PRIX S'APPLIQUENT POUR CERTAINES DATES ENTRE LE 20 DEC ET LE 30 AVRIL ET SONT UNE EXCLUSIVITE DE VACANCES NOLITOOUR



Entre adultes consentants, un consensus

Nous avons nos concurrents, mais jusqu'à maintenant, personne n'est parvenu à reproduire, même de loin, l'envoûtement des vacances au Club Med. Au cours des 40 dernières années, Club Med a offert plus d'idylls à un plus grand nombre d'amoureux que tous nos concurrents réunis.

Qu'il se trouve à Bora Bora ou aux Bahamas, le Club Med offre la grande

simplicité d'un cadre naturel qui permet aux vacanciers de se libérer des contraintes de la civilisation. On s'occupe de tout, ce qui vous permet d'agir à votre gré. Et si vous ne voulez pas vivre exclusivement de l'amour, vous pourrez réjouir votre palais avec une grande variété de plats succulents, ou encore participer aux nombreux sports et activités mondaines.

Cette année, vivez toute l'idylle de Club Med. Vous verrez pourquoi on aime tant en parler.

Votre forfait Club Med comprend absolument tout: billet d'avion aller-retour, hébergement au village, 3 repas par jour avec vin et bière à volonté au déjeuner et au dîner. Un programme sportif complet vous offre tout l'équipement nécessaire ainsi que des moniteurs pro-

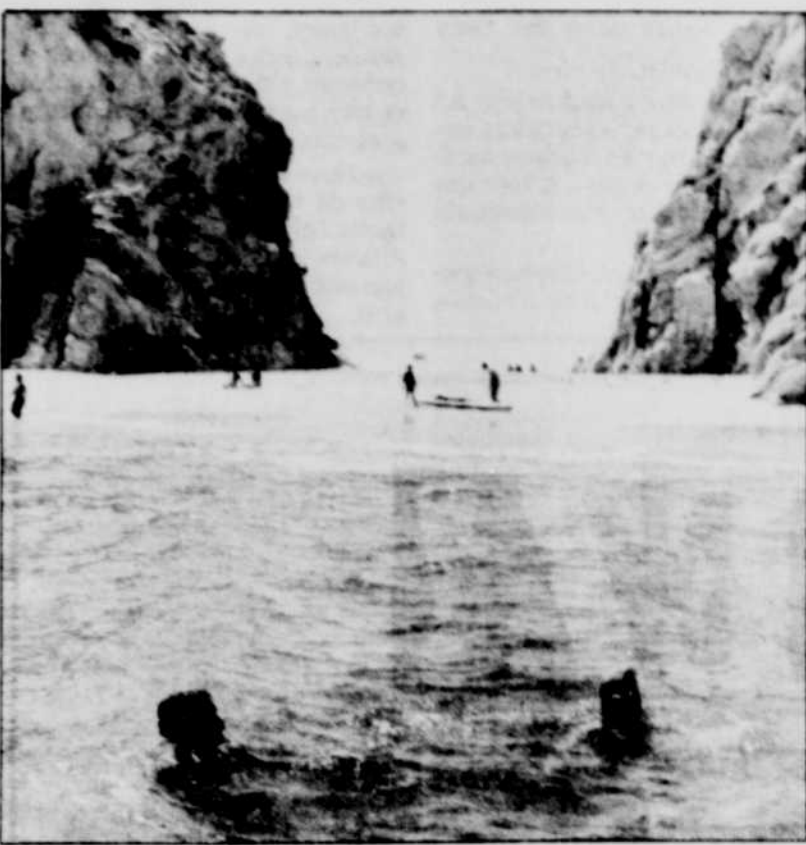
fessionnels, et vous pouvez profiter d'une grande variété de distractions tous les soirs: discothèque, cabaret et théâtre.

Pour obtenir de plus amples informations ou faire des réservations, appelez votre agent de voyages ou communiquez avec Club Med, 2, Place Alexis Nihon, Montréal au (514) 935-2582 ou sans frais interurbains au 1-800-363-6033.



En Basse-Californie, près de 85 % de la population est d'origine indienne.

Une presque île vieille de 15 millions d'années



La « playa del amor » (plage de l'amour) n'est accessible que par la mer. Elle est baignée par les eaux chaudes de la mer de Cortez, mais à quelques mètres seulement des imposantes vagues du Pacifique.

La Basse-Californie est située dans le prolongement de la célèbre faille de San Andreas. Cette grande presque île a été formée il y a 10 ou 15 millions d'années lors de violents séismes au long de la faille. Les scientifiques soutiennent que la terre se fendit sur la côte et s'écarta du continent. Les eaux du Pacifique se sont alors engouffrées dans l'immense crevasse pour former ce qu'on appelle aujourd'hui la mer de Cortez.

par MICHEL SAMSON
LE SOLEIL

La région était habitée à l'origine par quelques milliers d'Indiens Guaicuras qui vivaient de la mer. C'est le conquérant espagnol Hernan Cortez qui découvre la presque île en 1535. Par la suite, pendant longtemps les pirates comprennent que ce bout de péninsule est idéal pour arnaquer les galères espagnoles de retour des Philippines. Au milieu des années 1700, les missionnaires y établissent les premières missions de toute la Californie, elles ont pour nom justement San Jose del Cabo et Cabo San Lucas. Mais les Jésuites, en plus de la bonne parole, apportent avec eux des maladies comme la syphilis et la petite vérole. A la fin de ce siècle, la population autochtone a presque com-

plètement disparu et les deux postes de mission cessent leurs activités.

C'est la richesse de la faune marine du golfe de Californie (autre nom de la mer de Cortez) qui amène les pionniers du Los Cabos d'aujourd'hui. Plus de 650 espèces de poissons habitent ces eaux et c'est sans compter les quelque 6000 baleines qui, chaque année, quittent leur Alaska pour venir hiverner dans ces eaux mexicaines.

Jusqu'aux années 50, Los Cabos est connu seulement des riches amateurs de pêche. C'est alors le domaine quasi exclusif des millionnaires californiens qui s'y rendent en avions privés ou en yacht luxueux. Ils surnomment la région, « la capitale du merlan ».

En 1973, la route 1 (transpéninsulaire) est complétée. Il existe alors un lien long de 1900 kilomètres entre Los Cabos et Tijuana, à la frontière de la Californie américaine. Cette route, ajoutée au développement des liaisons aériennes, a permis en quelque sorte de démocratiser l'accès à Los Cabos.

IL NE RESTE QUE 7 JOURS!

Agence de Voyages Sears

DERNIÈRE CHANCE

pour profiter de notre offre

RIEN À PAYER

avant votre départ

Réservez aujourd'hui... Voyagez... Payez plus tard

Plan Spécial de Paiement Voyages - Exclusivité Sears

VOYAGES VACANCES FAMILLES

(418) 657-7030
7360 chemin Sainte-Foy
Centre Innovation



Nous offrons:

- la Floride
- le Mexique
- Cuba
- la Guadeloupe
- les clubs Med
- les billets d'avion
- et le reste...

MAIS EN PLUS NOUS DONNONS DES AVANTAGES À NOS MEMBRES

EXEMPLE:

5%

DE RABAIS SUR UNE SÉLECTION DE FORAITS ET DE VOLS NOLISÉS.

Valide sur nouvelle réservation jusqu'au 1er décembre 1990.

AU PLAISIR DE VOUS CONSEILLER

- Chicoutimi (418) 545 9166
 - Montréal (514) 282 9580
 - Rimouski (418) 722 4933
 - Sherbrooke (819) 823 5511
 - Trois-Rivières (819) 371 3731
- Détenteur d'un permis du Québec

Réservez vos vacances sur notre offre exclusive "PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES" - avec AUCUN DÉPÔT et AUCUN PAIEMENT - avant votre départ.

CLUB SEARS
Gagnez des points - échangeables en bons d'achat applicables à de la marchandise et voyages - Adhésion Gratuite.*

ET NOUS PAYONS LA TPS AUSSI!

...sur toutes réservations applicables et effectuées sur notre **PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES - JUSQU'AU 3 NOVEMBRE SEULEMENT!**

*Détails à l'Agence de Voyages Sears.

L'AGENCE DE VOYAGES SEARS SEULEMENT ... offre DEUX GARANTIES INCOMPARABLES!

Prix le Plus Bas Garanti et notre exclusivité la Garantie Sears sur les Voyages.*

PLUS - UN CADEAU «MERCi» - lorsque vous profitez de notre **PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES** - l'offre se termine le 3 novembre.*

Choisissez vos vacances - parmi les destinations offertes des grossistes ci-mentionnés et profitez d'une large sélection de forfaits avec disponibilité.*

CUBA TURKINO
2 au 24 nov. 90 (app. 1 chambre) 1 semaine

299\$
87\$

Taxes, frais de service et taxes d'aéroport
Prix inclut vols aller-retour de Québec et hébergement. Surcharge de carburant 205 en sus - prix par personne.

JET vacances

FORT LAUDERDALE
Vol direct de Montréal!
HOLIDAY INN Lauderdale by the Sea
15 nov. au 12 déc. 90 - 3 nuits (départ mi-semaine)
Taxes et frais de service

269\$
83\$

Prix inclut vols aller-retour de Montréal, location de voiture et hébergement. Surcharge de carburant 235 en sus - prix par personne.

AIR CANADA TOURAM

LES BAHAMAS «AIR-MER»
Croisières «Fun Ship» de 3 et 4 jours aux Bahamas!
à partir de

395\$

Taxes et frais de service inclus
Prix inclut vols aller-retour de Montréal, hébergement cat. minimum en saison haute valeur transfert, divertissement, jusqu'à 8 repas par jour. Non inclus taxes portuaires 305 u.s. (3 jours), 405 u.s. (4 jours), taxe de départ 35 u.s.

Carnival Cruise Lines

PANAMA
Découvrez cette nouvelle destination!
HÔTEL EL PANAMA
3 jan., 2 au 30 mars 91 1 semaine

599\$
170\$

Taxes et frais de service
Prix inclut vols aller-retour de Montréal, hébergement, 2 repas par jour, crédit boissons de 100\$ et plus encore. Non inclus: carte touriste 43\$, taxe départ panaméenne 155 u.s. payable à destination.

MIRABELLE le 1er

HÂTEZ-VOUS - l'offre expire le 3 novembre 1990!*

MANZANILLO
FIESTA AMERICANA
LOS ANGELES LOCOS
Tout compris - 4 au 17 jan. 91 1 semaine

1099\$

Taxes et frais de service d'hôtel inclus
Prix inclut vols aller-retour de Montréal, hébergement, 3 repas par jour, boissons, location de voiture, sports. Non inclus: taxe transport aérien 40\$, taxe de départ 15\$, surcharge de carburant 305 - prix par personne.

Vacances Canada

CANCUN
FIESTA INN
4 jan. au 1^{er} fév. 91 1 semaine

699\$
100\$

Taxes et frais de service
Prix inclut vols aller-retour de Québec, hébergement, crédit boissons de 100\$ u.s. par chambre. Non inclus: taxe d'aéroport 55\$, surcharge de carburant 305 - prix par personne.

TOURS MONT ROYAL

Fleur de Lys 529-8451 Place Laurier 658-3211 Place du Saguenay 549-2128

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC L'ASSURANCE LE VOYAGEUR!

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changements sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas: les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agence de voyages Sears.

© Copyright Canada 1990, Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. **NOTE AUX VOYAGEURS:** Les voyageurs doivent savoir que différents niveaux, modes de vie, coutumes et conditions, en respect à l'approvisionnement des utilités, services et hébergement, peuvent exister en dehors du Canada.

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

Détenteur d'un permis du Québec

On peut de nouveau se rendre en Colombie et au Panama

On peut de nouveau s'y rendre, mais est-ce bien prudent ?

par FELICITY MUNN
de la Presse Canadienne

La Colombie, ancienne destination soleil de grande popularité devenu no-man's-land pour les touristes, figure de nouveau parmi les forfaits d'hiver offerts par les

agences de voyage du Canada.

Ces forfaits avaient été interrompus, l'an dernier, après que les trafiquants de drogue colombiens eurent étendu au centre de villégiature de Cartagena leur règne de terreur, y faisant explo-

ser une bombe qui a fait deux victimes.

Le ministère canadien des Affaires extérieures s'était alors empressé d'inviter les touristes canadiens à éviter ce pays, si bien que les agences ont immédiatement emboîté le pas.

Tout récemment, Ottawa a toutefois changé son fusil d'épaule,

soulignant que la violence, ces derniers temps, a été confinée à certaines régions de la Colombie et que les centres touristiques y sont calmes.

« Nous ne vous dirons pas d'éviter de vous y rendre », de dire Denis Laliberté, porte-parole des Affaires extérieures. « Il vous appartient de faire preuve de bon sens.

« Même si vous évitez les régions dangereuses, vous vous rendez dans un pays où existent la violence politique et l'insécurité. Qui sait ce qui peut vous arriver ? »

Le secrétariat d'État américain a aussi ouvert la porte au tourisme colombien, affirmant tout au plus que le touriste doit « prendre des précautions », précisant que les régions touristiques sont relative-

ment sécuritaires mais notant que la criminalité et la violence politique demeurent omniprésentes dans ce pays.

Mirabelle Tours, de Montréal, et Carousel Holidays, de Toronto, jugent que cette analyse de la situation par les deux gouvernements nord-américains est suffisante pour offrir de nouveau ses services vers ce pays.

Cartagena est sans danger, affirme l'agence, et beaucoup de Canadiens sont intéressés par cette destination, surtout que les prix y sont attractifs.

De Montréal et Toronto, un séjour d'une semaine à Cartagena coûte 725 \$ et plus pour le transport, l'hébergement, tous les repas et les alcools. « Les hôteliers savaient qu'il était indispensable d'offrir des prix alléchants pour attirer de nouveau les touristes », souligne Bill Bowers, vice-président de Carousel.

Quelques autres agences torontoises, qui envisageaient d'offrir de nouveau un forfait pour la Colombie, ont décidé d'attendre.

Une autre destination soleil auparavant appréciée des Canadiens, Panama, figure aussi de nouveau sur la liste des forfaits, après une absence d'environ cinq ans due à la situation politique instable qui y régnait.

Un an après l'invasion américaine qui a permis l'expulsion du dictateur Manuel Noriega, plusieurs agences offrent de nouveau cette destination.

« Nous estimons que la situation est maintenant stabilisée au Panama, que la population y est amicale à l'endroit des Nord-Américains et que les dégâts provoqués par l'invasion américaine sont maintenant disparus », affirme Dale Stirling, vice-président au marketing de Conquest Tours.

Les Affaires extérieures, à Ottawa, ne soulèvent aucune opposition, dans ce dernier cas. « Nous n'avons rien à dénoncer sur le Panama, de dire M. Laliberté. Ceux qui veulent s'y rendre ont le feu vert. »

Le secrétariat d'État des États-Unis émet fréquemment des avis sur diverses destinations touristiques, dans le monde, se fiant surtout sur les rapports transmis périodiquement par leurs représentations diplomatiques. Le ministère canadien des Affaires extérieures agit rarement ainsi.

Tout Canadien désireux de s'informer de la situation dans un pays quelconque, peut toutefois réclamer un avis éclairé auprès du service d'information des Affaires extérieures, en composant (613) 996-4376.

À Washington, le secrétariat d'État émet des réserves, pour diverses raisons, sur les voyages vers certaines régions de l'Inde, vers le Kenya, le Népal et l'Afrique du Sud.

UN BON CONSEIL...

PARTEZ!

PARTEZ CONFIANT GRÂCE À VOTRE CONSEILLER CLUB VOYAGES.



A PARTIR DE **299\$** PAR PERSONNE (Taxes en sus)

Jet vacances

DÉPARTS DE QUÉBEC

SPÉCIAUX D'AUTOMNE



DU 2 NOVEMBRE AU 8 DÉCEMBRE 1990, VOLS DIRECTS DE QUÉBEC LE VENDREDI VIA CUBANA EN TUPOLEV

TYPE DE CHAMBRE	EXCLUSIVITÉ JET PLAYA GIRON				TURKINO		NOUVEAUTÉ JET LAS PALMERAS					
	CHAMBRE MOTEL	VILLA 1 CH.	VILLA 2 CH.	4 PERS.	APP. 1 CH.	STANDARD	BUNGALOW					
REPAS INCLUS	MAP	MAP	MAP	MAP	E.P.	MAP	MAP					
DATES DE DÉPART	1 SEM	2 SEM	1 SEM	2 SEM	1 SEM	2 SEM	1 SEM	2 SEM	1 SEM	2 SEM	1 SEM	2 SEM
2 au 10 NOV. 90	399	499	419	639	399	499	299	399	699	1 099	789	1 299
16 au 24 NOV. 90	419	539	439	579	419	539	299	399	749	1 199	799	1 299
30 NOV. au 8 DÉC. 90	449	589	469	629	449	589	379	449	789	1 239	849	1 349
Supplément pour taxes d'aéroport fraîs de service et visa	87	92	87	92	87	92	87	92	87	92	87	92

Petit déjeuner et dîner inclus tous les jours au PLAYA GIRON et au LAS PALMERAS
** AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE pour les départs en novembre à PLAYA GIRON

Jet vacances

CLUB VOYAGES

Avec plus de 93 agences de voyages membres, CLUB VOYAGES est le plus important réseau d'agences de voyages au Québec.

BEAUPORT
CLUB VOYAGES BEAUPORT
(418) 863-4000

CHARLESBOURG
CLUB VOYAGES QUE. BOURG
(418) 626-3061

CHARNY
CLUB VOYAGES CHARNY
(418) 832-4646

LORETTEVILLE
CLUB VOYAGES LORETTEVILLE
(418) 843-4731

MONTMAGNY
CLUB VOYAGES MONTMAGNY
(418) 248-0710

QUÉBEC
CLUB VOYAGES FLEURY
(418) 628-7801

CLUB VOYAGES CARAVEL
(418) 647-1454

SAINT-GEORGES
CLUB VOYAGES ALLIANCE
(418) 228-8081

SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ
CLUB VOYAGES LOUISBOURG
(418) 827-3795

SAINTE-FOY
CLUB VOYAGES ALFA
(418) 653-6736

CLUB VOYAGES PLACE LAURIER
(418) 651-8108

CLUB VOYAGES ELYSÉE
(418) 653-6221

CLUB VOYAGES FLEURY
(418) 657-5757

ET DANS 56 AUTRES VILLES PERMIS DU QUÉBEC

Vous partez pour la FLORIDE PASS(E)PORT MEDIC

- vous offre un vrai programme medico-hospitalier.
- sans limite d'âge
- avec garantie de séjour
- maladies préexistantes acceptées à certaines conditions
- réclamations couvertes à 100%
- aucune responsabilité de vos factures

LES ASSURANCES VOYAGES G.B. ENR.

- 2 bureaux à votre service:
- 6414, Principale, Ste-Croix G0S 2H0
Téléphone: 926-2042
Télocopieur: 926-2008
- Centre Metrobec, 2700, Jean-Perrin, bureau 103, Québec G2C 1S9
Téléphone: 842-0288
Télocopieur: 845-0449

Club Aventure
935, chemin Ste-Foy
Québec
687-9043

SUPER SPÉCIAUX DU CLUB

SAISON AUTOMNE-HIVER

* RESERVEZ TÔT! PRIX SPÉCIAUX!

Paris	399 \$	Helsinki	599 \$
Bruxelles	359 \$	Belgrade	660 \$
Londres	475 \$	Quito	759 \$
Amsterdam	475 \$	Lima	679 \$
Francfort	499 \$	Rio	1 249 \$
Düsseldorf	499 \$	San Jose	489 \$
Munich	538 \$	Guatemala	489 \$
Genève	538 \$	Tunis	823 \$
Athènes	749 \$	Casablanca	579 \$
Vienne	589 \$	Dakar	1 259 \$
Madrid	529 \$	Abidjan	1 499 \$
Lisbonne	475 \$	Hong Kong	1 179 \$
Zurich	538 \$	Bangkok	1 279 \$
Zagreb	660 \$	Tokyo	1 179 \$
Prague	659 \$		

COSTA RICA

Hôtel exclusif, pour les amateurs de la nature et de la plage

23 décembre au 6 janvier 91	COMPLET
6 janvier au 20 janvier 91	799 + 40 tx *
20 janvier au 3 février 91	799 + 40 tx *
3 février au 17 février 91	899 + 40 tx *
17 février au 3 mars 91	899 + 40 tx *
3 mars au 17 mars 91	899 + 40 tx *
24 mars au 7 avril 91	COMPLET

* Prix par personne, occupation double incluant avion, hôtel, transferts. Fêtes vides, places vides.

A NOTER: Nos bureaux sont maintenant ouverts les jeudis et vendredis jusqu'à 20 h et le samedi de 10 h à 15 h. Permis du Québec.

SURPRISE

Ce n'est pas la table du fond dans votre resto préféré.



C'est la première classe VIA 1 à destination de Montréal.
N'est-ce pas le moment d'essayer la première classe abordable?

Serviettes de toile. Verrerie de belle qualité. Repas succulents. L'impression d'être un invité de marque. Venez voir à quel point VIA 1 ne cesse de s'améliorer.
Québec - Montréal: 50 \$. Appelez votre agent de voyages ou VIA Rail.



VIA 1. LA PREMIÈRE CLASSE ABORDABLE QUI NE CESSE DE S'AMÉLIORER.

* Marque déposée de VIA Rail Canada Inc. ** Marque de commerce de VIA Rail Canada Inc.

MIAMI BEACH
Sur la plage
Ocean Terrace Hotel-Apt.
Studio complètement rénové
Bel appartement, bon prix
7410, Ocean Terrace
Miami Beach, 33141
Réservations: 305-866-7371

PLAGE DE FORT LAUDERDALE
MOTEL LAFAYETTE
2231, N. Ocean Blvd (A1A)
Chambres luxueuses, piscine chauffée, personnel parlant français, à quelques minutes des grands centres d'attraction dont le luxueux centre commercial Galleria, etc.
À partir de **18\$** par pers., occ. double jusqu'au 15 déc. 1990
Pour réservations, communiquez avec votre agence de voyage ou 1-800-533-5892

SUEZ SUNNY ISLES FLORIDE
Station en bordure de l'océan
18215, av. Collins au bord de l'océan (entre Miami Beach et Fort Lauderdale)
22\$ U.S. du 1er novembre au 31 décembre par pers., par soir, occ. double, 12 des 18 chambres.
- Dégustation vins-fromages.
- Soirées saucisses grillées.
- Soirées pizza.
- Tennis gratuit le jour et le soir.
- Réfrigérateur dans toutes les chambres.
Gratuit pour enfants de 15 ans et moins partageant la chambre des parents.
Le rendez-vous des CANADIENS FRANÇAIS PERSONNEL PARLANT FRANÇAIS
Pour réservations, consultez votre agent de voyages ou appelez directement: 1-800-327-5278

Hawaiian Isle Sunny Isles, Floride
MOTEL AU BORD DE L'OCEAN
176th. ST. ET COLLINS AVE. (Entre Miami Beach et Fort Lauderdale)
19\$ U.S. du 22 avril au 19 décembre par jour, par personne, 2 par chambre, chambres de catégorie supérieure. Gratuit pour les enfants de moins de 14 ans occupant la même chambre que les parents.
2 piscines chauffées • Coffee Shop • Salle à manger • SPA • Réfrigérateur dans chaque chambre • Tennis et stationnement gratuits.
Pour renseignements ou réservations consultez votre agent de voyages ou téléphonez à travers l'Amérique 1-800-327-5275

Des guides touristiques conçus pour les femmes qui voyagent

On a peut-être fait du chemin, les filles, mais toute femme qui voyage sait qu'elle est encore souvent importunée, harcelée ou même pire.

par FELICITY MUNN
de la Presse canadienne

Et quelques-unes des questions qu'elles se posent demeurent pour la plupart sans réponse: Comment faire pour profiter au maximum de son voyage lorsqu'on est accompagnée d'enfants? Est-ce qu'une femme devrait s'inquiéter si, au cours de son voyage, ses règles deviennent irrégulières? Dans quels pays les femmes occidentales doivent-elles s'attendre à être considérées comme une bonne proie par les mâles de l'endroit?

Habituellement, lorsque les guides touristiques abordent ces sujets, ils n'en traitent que très succinctement, deux ou trois paragraphes à peine du genre: « Ne vous promenez pas toute seule la nuit. »

Maintenant, enfin, il y a quelque chose de plus: une poignée de guides spécifiquement conçus pour les femmes ont été publiés au cours des dernières années.

« Handbook for Women Travellers » (Manuel pour voyageuses), par Maggie et Gemma Moss (Piatkus, distribué par Ge-

neral Publishing, 17,95 \$), est un ouvrage plein de conseils sur le comment-se-comporter destiné principalement aux touristes bon marché, à celles qui se préparent à faire une randonnée dans des pays non occidentaux avec un sac à dos.

Large éventail

Écrit par deux soeurs britanniques qui ont pas mal bourlingué, rempli d'anecdotes et d'information provenant de douzaines de femmes, le bouquin offre des conseils sur des choses comme les infections de la vessie susceptibles de survenir dans des climats chauds et humides ou il est difficile de se laver convenablement.

La contraception, les menstruations irrégulières — banales chez les voyageuses, disent les auteurs — et comment faire du tourisme avec des enfants ou lorsqu'on est enceinte, tout ça a bien été tenu en compte dans ce livre.

Le manuel se penche aussi et sur le « harcèlement innocent » — les regards fixes, les atouchements et la curiosité que tous les Occidentaux ont tendance à attirer dans quelques-uns des pays du Tiers-Monde — et sur le harcèlement sexuel.

Comme ont pu le constater de première main beaucoup de femmes, il y a plusieurs pays où une femme occidentale sans compagnon de sexe masculin — et quelquefois même avec un compagnon — est considérée comme une prise facile du point de vue sexuel.

Le moins qu'on puisse dire, c'est que toute cette attention dont elles font l'objet est embêtante. Quelquefois c'est assez déplaisant pour rester marqué dans l'esprit, et quelquefois c'est tout à fait terrifiant.

Mythe expliqué

Ce manuel explique pourquoi les Occidentales sont perçues comme des femmes faciles: les facteurs culturels, comme la richesse et le style de vie dans l'Ouest, et le statut des femmes du pays.

Les auteurs recommandent le genre de comportement suivant: s'habiller simplement et se montrer confiante de façon à éviter de paraître vulnérable, tout en essayant de ne pas paraître trop confiante afin de ne pas attirer l'attention. Faire semblant d'être un peu sourde aide aussi parfois.

Maggie et Gemma Moss notent également que dans la grande majorité des cas, le fait d'attirer l'attention sans le vouloir ne résulte pas dans le viol ou la violence.

De façon plus générale, on



Il y a maintenant une poignée de guides spécifiquement conçus pour les femmes qui ont été publiés au cours des dernières années.

trouve un peu de tout dans ce livre: ce qu'il faut apporter avec soi et quel genre d'attitude adopter — soyez flexible — pour trouver des toilettes adéquates.

Le manuel met l'accent sur le fait qu'il faut faire preuve de sensibilité envers les autres cultures et comprend le code d'éthique de la Coalition oecuménique sur le tourisme dans le Tiers-Monde dont le but est de promouvoir le tourisme avec conscience.

Une centaine de femmes

« Women Travel - Adventures, Advice and Experience » (Les

femmes en voyage - Aventures, Conseil et Expérience), publiée par Natania Jansz et Miranda Davies (Prentice Hall, 18,95 \$), est une anthologie de textes écrits par une centaine de femmes au sujet de leurs aventures dans 70 pays, de l'Albanie au Zimbabwe.

On a demandé à celles qui y ont contribué de fournir des informations sur des suppositions faites à leur sujet en tant qu'étrangères sans attache, si le harcèlement sexuel est devenu un problème et si elles ont eu des difficultés à cause des douanes et des lois ayant rapport aux femmes dans les pays visités.

Mais certains textes font aussi état du plaisir que l'on a à voyager. On y parle de façon personnelle, subjective, avec quelques pointes d'humour, certains récits étant instructifs et d'autres vous donnant la chair de poule.

Riki Therivel dans son compte rendu sur le Japon: « J'ai appris que les femmes ne franchissent jamais une porte avant les hommes, et ce après plusieurs collisions, à la suite desquelles il a fallu faire maintes courbettes pour

se faire pardonner mutuellement. »

Jane Bryce sur le Nigeria: « Enfin, j'ai fini par apprendre et imiter les femmes nigérianes — en ne croyant pas un mot de ce que les hommes me disaient jusqu'à avoir obtenu des preuves; en étant toujours prête à me faire faire des avances sexuelles et en ne permettant pas que les circonstances deviennent telles qu'on soit incapable de maîtriser la situation; en me retranchant derrière ma dignité et en exigeant du respect. »

Wendy Disan sur l'Iran: « Alors que l'agent inspectait mon passeport, regardant mon visage et le comparant à la photo deux ou trois fois de suite, son sourire s'est transformé en froncement de sourcils. « Monsieur? Madame? demanda-t-il. Mes cheveux courts l'avaient troublé et lorsqu'il s'est aperçu que je n'étais pas un homme il m'a immédiatement fait comprendre par des signes insistants que je devais me couvrir la tête. »

La section portant sur chacun des pays visités comprend une courte histoire, accompagnée de noms d'organisations féminines auxquelles on peut faire appel en cas de besoin ainsi que de suggestions de lectures supplémentaires sur le même sujet.

Le « Single Woman's Vacation Guide » (Guide de vacances pour la femme célibataire), par Linda Ledray (Fawcett Columbine, 13,50 \$), décrit 22 destinations de vacances qui selon l'auteure sont l'endroit idéal pour voyageuses en solo, de l'Australie au Maroc.

Mme Ledray commence par quelques conseils pratiques pour voyager, parmi lesquels figurent de simples recommandations de sécurité. Elle affirme avoir visité personnellement tous les endroits dont elle parle et utilise un système de trois étoiles pour évaluer chacun d'entre eux en se basant sur l'ambiance, le climat social et les activités.

VOYAGES STAN BUY LE CLUB

Heures d'ouverture
Lun. au ven.: 9h à 17h
Sam.: 10h à 16h

Le Club, c'est:

- des réservations à l'avance avec des rabais de 5-6-7%
- des réservations de dernière minute avec 10 à 50% de rabais sur le prix régulier
- des sièges réservés et confirmés seulement
- un service complet, compétent, courtis

225, boul. Charest Est - 2e étage, Québec
Terminus Voyageur
648-8888 Sans frais: 1 (800) 463-4684

du nouveau VOYAGES CONSTELLATION LE MESNIL

est heureux de vous annoncer l'ouverture d'une nouvelle succursale au

Centre d'affaires Le Mesnil
1170, boul. Lebourgneuf Québec

VENEZ NOUS RENCONTRER
Nous vous promettons accueil chaleureux, disponibilité, efficacité, rapidité.

(418) 628-4585

ROULEZ GAGNANT

A Gagner:

8 Voitures

HYUNDAI

UNE(1) PAR SEMAINE

7 superbes Hyundai Excel L 1991 et au choix du (de la) gagnant(e), une huitième voiture, soit une magnifique Sonata GL ou une Scoupe LS.

Règlements disponibles aux endroits suivants: SOLEIL, CFER, TÉLÉ 4
La taxe de vente est incluse.

PLUS DE 85 000\$ EN PRIX

Pour participer:

Identifiez 3 indices dans la même semaine sur les ondes de Télé 4 et CFER Rimouski. Inscrivez le titre et la date de l'émission ou chacun des indices est apparu sur le coupon de participation.

Les tirages seront effectués à 18 h 29, (immédiatement après le bulletin Le Monde) les 30 octobre et 6, 13, 20, 27 novembre.

Postez par courrier oblitérer à:
"ROULEZ GAGNANT"
C.P. 15150 Québec (Québec) G1K 7X2

Le Soleil
390, rue Saint-Vallier Est
Québec

Télé 4
1000, avenue Myrand
Sainte-Foy

Émission : Nom :

Date : Adresse :

Émission : Code postal :

Date : Tél. :

LE SOLEIL • TÉLÉ 4 • CFER • HYUNDAI

"LA CROISIÈRE DE L'AMITIÉ"

GROUPE ACCOMPAGNÉ DEPUIS QUÉBEC PAR
NICOLE AUDET ET ROLAND WALTER À BORD DU "COSTA RIVIERA"
DU 12 au 19 JANVIER 1991

ITINÉRAIRE: FORT LAUDERDALE / ST THOMAS /
ST JOHN / SAN JUAN / NASSAU
PRIX MINIMAL (DEPUIS QUÉBEC) **1 395\$ / taxes: 113\$**

Une exclusivité **VOYAGES SILLERY inc.**

compariez ces avantages exclusifs

- accompagnement depuis Québec,
- vols directs Québec-Fort Lauderdale-Québec,
- ambiance italienne,
- gastronomie européenne et internationale,
- équipage européen.
- possibilité de retour de Fort Lauderdale une ou deux semaines plus tard, sans supplément.
- possibilité d'une 2e semaine de croisière, avec escales à Ocho Rios, Grand Cayman, Playa del Carmel, Cozumel.

Présentation audiovisuelle le 21 novembre à 19h 30,
Montmartre canadien, 1679, chemin Saint-Louis, Sillery.
Il est essentiel de réserver votre place en appelant à Voyages Sillery.

LES EXPERTS EN CROISIÈRES

1463 av. Maguire
Sillery (Québec)
687-4172

VOYAGES SILLERY INC.

NICOLE AUDET

ROLAND WALTER

VOYAGES SOLANGE GOULET INC.

Charlesbourg 626-8966 Sainte-Foy 657-2004
Pour l'extérieur: 1 (800) 463-6940

FORMULES CLUB TOUT COMPRIS
(prix à partir de)

HIVER 91

Destination	De Québec	1 sem	2 sem	Taxe
ACAPULCO	de Québec, Casita Super Club	699\$	999\$	256\$
	3 repas pour vin et consommations, golf, sports nautiques, animation			326\$
CANCUN	de Québec, Las Velas & Marina	1 079\$	1 779\$	256\$
	3 repas pour vin et consommations, golf, sports nautiques, animation			306\$
PUERTO PLATA	de Québec, Decameron Uperon	979\$	1 339\$	202\$
	3 repas pour vin et consommations, golf, sports nautiques, animation			349\$
COSTAMBAR	de Québec, Bay Side Hill Resort	809\$	1 139\$	178\$
	3 repas pour vin et consommations, golf, sports nautiques, animation			249\$
SANTO DOMINGO	de Québec, Boca Chica Resort	829\$	1 229\$	194\$
	3 repas pour vin et consommations, golf, sports nautiques, animation			333\$
CUBA	de Québec, Club Guardalavaca	599\$	799\$	197\$
	3 repas pour vin et consommations, golf, sports nautiques, animation			227\$
FLORIDE	de Québec, Club Atlantic Riviera	629\$	929\$	160\$
	3 repas pour vin et consommations, golf, sports nautiques, animation			190\$

FLORIDE de QUÉBEC au GOLDEN NUGGET
du 10 au 24 janvier (avion + hôtel) 1 sem 399\$ taxes 193
2 sem 659\$ taxes 213

SPÉCIAUX NOVEMBRE

FLORIDE de MtI	1 sem 349\$	taxe 105\$	2 sem 489\$	taxe 116\$
ACAPULCO de MtI	1 sem 399\$	taxe 109\$	2 sem 439\$	taxe 123\$
CANCUN de MtI	1 sem 399\$	taxe 120\$	2 sem 549\$	taxe 145\$
PUNTA CANA de MtI	1 sem 599\$	taxe 153\$	2 sem 809\$	taxe 200\$

Prix par personne. Le coupon retour à partir de et selon disponibilité. L'augmentation du prix de la taxe de vente est incluse dans les prix indiqués. Demandez un permis du Québec.

Le littoral de l'Oregon, une richesse

SEASIDE, Oregon — (PC) — Les hommes politiques, c'est bien connu, n'ont pas toujours la faveur populaire. Mais peut-être pourrions-nous faire une exception pour les législateurs de l'Oregon qui s'efforcent de préserver de la commercialisation l'un des littoraux les plus magnifiques au monde.

par STEVE MERTL
de la Presse Canadienne

Lorsque les promoteurs commencent à s'intéresser aux plages de l'Oregon au cours des années soixante, les législateurs de l'Etat adoptent une loi stipulant que le territoire — au total, 640 kilomètres de rivages accidentés — devait rester entièrement et constamment à la disposition du public.

Les centres de villégiature splendides, les motels plutôt moches et les innombrables boutiques où l'on trouve à peu près

n'importe quoi se trouvent à proximité. Mais on a su garder intacts la nature sauvage, l'atmosphère historique et le charme du littoral, et le paysage n'est jamais monotone.

L'autoroute 101 qui longe la côte du Pacifique depuis le nord-ouest de Washington jusqu'au Mexique, suit le littoral de l'Oregon pendant la plus grande partie du trajet vers le Sud. Elle ne s'éloigne de l'océan qu'à quelques endroits.

La plupart des voyageurs l'empruntent à partir d'Astoria, à l'embouchure du Columbia, après avoir roulé pendant deux heures

en direction ouest depuis Portland. Au nord, un énorme pont enjambe l'embouchure du fleuve jusqu'à Washington.

L'histoire d'Astoria remonte au début du 19e siècle, alors que l'expédition Lewis et Clark y passa l'hiver en 1805-1806. Elle devint plus tard un comptoir de fourrure et la pêche est aujourd'hui son industrie principale. Mais elle a su préserver son passé.

La ville se distingue par ses résidences victorienne bien conservées et par le Musée maritime du fleuve Columbia, de même que par le Fort commémoratif Clatsop où campèrent les explorateurs.

Vue sur le Pacifique

C'est depuis les plages sablonneuses de Seaside, un peu plus au sud, que les explorateurs aperçurent le Pacifique. S'ils revenaient

aujourd'hui, ils y trouveraient un centre de villégiature rappelant à la fois Coney Island, à New York et Provincetown, à Cape Cod.

Comme Seaside est le meilleur endroit pour se divertir et faire des achats sur la rive nord, elle est encombrée de touristes et de visiteurs venus pour la journée de Portland.

Tourism Division, 775 Summer St., NE, Salem, Ore. 97310. Au Canada, vous pouvez appeler le (503) 373-1200. Aux États-Unis, vous pouvez composer sans frais le (800) 547-7842.

Vous pouvez également communiquer avec l'Oregon Coast Association, Box 670, Newport, Ore. 97365. Au Canada, appelez le (503) 336-5107. Aux États-Unis, vous pouvez appeler sans frais le (800) 982-6278.



Le littoral de l'Oregon offre un coup d'oeil spectaculaire à l'automobiliste empruntant l'autoroute 101.

Les étapes sympathiques

HÔTELS - PETITES AUBERGES - MOTELS - CONDOS - CHALETs

Signification des plans d'hébergement: P.A. (plan américain), pension complète, tous les repas; P.A.M. (plan américain modifié), chambre, petit déjeuner et un seul repas; P.E. (plan européen), chambre seulement.

CHARLEVOIX

AUBERGE AU PETIT BERGER: Un joyau de l'auberge au Québec vous offre calme, courtoisie, confort, gastronomie et qualité. Situé au centre du magnifique village de séjour-vacances de Pointe-au-Pic et médaillé d'or de l'Ordre du mérite de la Restauration 1987, l'établissement deviendra en fév. 1991, l'Auberge Centre santé au Petit Berger, avec tous les soins de thermalisme et de thalassothérapie, au fil de la saison se baignant dans un bassin aquatique à l'eau de mer, unique au Canada. Tél.: (418) 665-4428.

AUBERGE DES FALAISES: Une auberge prestigieuse à l'enseigne du romantisme et de la détente. Une des vues les plus spectaculaires dans Charlevoix. Cuisine gastronomique reconnue (4 fourchettes). Lauréat du "Silver Spoon Award" 1990 du Gourmet Diner Club of America. 48 chambres (5 lys) dont 36 avec bain tourbillon, sauna, foyer et balcon. Tarif P.A.M. 83\$ et plus/pers./jour. Forfaits Noël, ski alpin et de fond, réunion d'affaires. NOUVEAU! Forfait détente (2 ou 5 jours) au Centre de Thalassothérapie Aqua-Rive. (418) 665-3731.

L'AUBERGE DES PEUPLIERS: 4 lys, 4 fourchettes. Une ambiance chaleureuse, une cuisine des plus raffinées dans un décor enchanteur. Tarifs hors saison: 10 oct. 90 au 20 dec. 90, aussi spéciaux pour partys de bureau. Forfait ski: 2 jours, à partir de 177,60\$/pers. en occ. double incluant remontée mécanique, repas, taxi et pourboire. Des forfaits réunitifs d'affaires sont disponibles. 381, St-Raphaël, Cap-à-l'Aigle G0T 1B0, 665-4423. (418) 681-6657.

AUBERGE DONOHUE: (4 lys) Maison de rêve située tout près du St-Laurent. Chambres spacieuses avec vue sur le fleuve, certaines avec foyer, balcon, bain tourbillon. Grand salon avec foyer, piscine, véritable havre de détente et de repos. À partir de 42,50 \$ p.p. (P.E.M.), occ. d. 145, Principale, Pointe-au-Pic. (418) 665-4377.

AUBERGE LA BOUCLEE: Vous invite à venir sentir la terre, caresser le confort, goûter les petits déjeuners, entendre le calme, voir les couleurs du pays avec une vue splendide du fleuve (Salle à manger disponible). Prix: 35 \$ par personne occ. d. avec déjeuner brunch inclus. Pour réservation: (418) 635-2531. Ginette et Normand vous invitent à venir les rencontrer.

AUBERGE LA MAISON OTIS: La vie d'auberge à son meilleur. Table 4 fourchettes. Piscine intérieure, sauna, bains tourbillon, boîte à chansons, cuisine, boutique-galerie d'art. Au cœur du Baie-St-Paul artistique. FORFAIT AUTOMNE à partir de 64\$/pers. en P.A.M. 23, rue St-Jean-Baptiste, Baie-St-Paul, (418) 435-2255.

AUBERGE LAROCHELLE: DU NOUVEAU! Pourquoi ne pas venir passer le temps des Fêtes dans une auberge simple et chaleureuse? Réjane et Jacques vous invitent dans leur demeure d'amour et de paix. Chambres régaliées avec bain tourbillon et foyer. À partir de 35\$/pers., copieux déjeuner inclus. P.S. Chambre toute spéciale pour un séjour amoureux avec service tout particulier de notre part. Pour info: (418) 665-4622 (68, rue Principale, C.P. 296, Pointe-au-Pic G0T 1M0).

AUBERGE LES SOURCES: (4 lys, 3 fourchettes) Fermeture fin octobre. Ouverture début mai. Venez vous détendre et bien manger dans une ambiance chaleureuse et des prix abordables. Un choix de qualité. Voisin du Manoir Richelieu. Forfaits: 62,50 \$ à 72,50 \$ par personne, en occupation double (déjeuner, souper inclus). 8, rue des Pins, C.P. 458, Pointe-au-Pic G0T 1M0 (418) 665-6952.

CHALET DU GENEVRIER: Luxueux chalets, 2 chambres, cuisine, télé couleur et foyer, pouvant accueillir jusqu'à 5 personnes. Tarifs semaine et fin de semaine, à partir de 50 \$ par jour, pour 5 personnes. Activité automnale: forfait chasse au faisan. Activités hivernales: ski de fond, patinage et glissades. Ski alpin à proximité. Route 138, Baie-St-Paul, (418) 435-6520.

HÔTEL MOTEL LA ROCHE PLEUREUSE: Ile-aux-Coudres, 90 chambres dans un site de rêve, au bord du St-Laurent, à peine 1 h de Québec. Renommée pour son accueil, sa cuisine et ses divertissements (tennis, piscine à l'eau salée chauffée, marée, spectacles, animation, danses folkloriques...). Demandez l'un de nos forfaits: "Vacances P.S.", "Bal de coton", "Noël d'antan", "Special group", à partir de 87 \$ (taxe en sus) p.p./j. 3 repas inclus. Tél. sans frais: 1-800-463-6855.

LA MAISON LA JOIE: vous offre des chambres accueillantes et gaies avec vue panoramique sur le fleuve. Prix à partir de 50 \$ pour 2 personnes, petit déjeuner inclus. Au 40, rue Principale, La Baleine, Ile aux Coudres G0A 2A0. Pour info, tél. 438-2500 (sans frais occ.).

LE DÈRY HÔTEL-MOTEL: À l'entrée de Baie-Saint-Paul. Panorama, confort et qualité-prix. Forfait souper-coeur-déjeuner (P.A.M.), 42,50 \$ par jour, par pers., en occ. double. (418) 435-3910.

LES STUDIOS DU DOMAINE: Dans une oasis de calme et de beauté surplombant la baie de St-Irène, ces petits appartements complètement équipés peuvent loger jusqu'à 5 personnes. À partir de 35 \$/jour/studio. Location: jour, semaine et mois. Domaine Forget, St-Irène, Charlevoix. Tél.: (418) 432-3535.

MANOIR CHARLEVOIX, LA MALBAIE: Piscine, tennis, salle de jeux. Prix à partir de 70 \$/jour, par pers. en occ. double, souper, déjeuner, service inclus. Réservations: (418) 665-4413.



OFFREZ-VOUS UN SEJOUR CHEZ LA FAMILLE DUFOUR

MONT SAINTE-ANNE

HÔTEL VAL-DES-NEIGES: Centre de villégiature et de congrès situé au pied du mont Sainte-Anne, 110 chambres de lue, cuisine rénovée, piscine intérieure, sauna, fournil, salle d'exercices, salles de réunion (12), etc. Demandez nos forfaits: "Coeur à Coeur", "Évasion à la montagne", "Douces Vacances", "Ski", "Escapade à la montagne", "Semaine de ski repêché", "Noël d'antan", "Réunions d'affaires", etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes. Tél.: (418) 827-5711, Fax: (418) 827-5997. Sans frais: 1-800-463-5250. Hôte: 1-800-361-6162.

BAIE-ST-PAUL

AUBERGE LA PIGNORONDE: Auberge construite à flanc de montagne avec vue magnifique sur le St-Laurent. 27 chambres tout confort, fine cuisine, salle de conférences et de jeux, piscine intérieure, bar-détente, ambiance chaleureuse, etc. Demandez nos forfaits: "Coeur à Coeur", "Évasion vers l'art", "Douces Vacances", "Réunion d'affaires", "Ski", "Noël d'antan", "St-Sylvestre". Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes. Tél.: (418) 435-5505, Fax: (418) 435-2779. Sans frais: 1-800-463-5250. Hôte: 1-800-361-6162.

ÎLE AUX COUDRES (traverse gratuite)

HÔTEL CAP-AUX-PIERRES: Dans une ambiance familiale, 46 chambres tout confort, cuisine exceptionnelle, piscine intérieure, billard, ping-pong, ambiance chaleureuse, etc. Demandez nos forfaits: "Coeur à Coeur", "Évasion dans l'île", "Val-des-Neiges", "Cap-aux-Pierres", "Réunions d'affaires", "Vacances Plein air", "Détente", "Noël d'antan", "St-Sylvestre", etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes. Tél.: (418) 438-2711, Fax: (418) 438-2127. Sans frais: 1-800-463-5250. Hôte: 1-800-361-6162.

Réservations sans frais: 1-800-463-5250 / 1-800-361-6162

CHAUDIÈRE/APPALACHES (PAYS DE L'ÉRABLE)

CENTRE DE SANTÉ AUBERGE PHILIPPE-AUBERT INC.: A St-Jean-Port-Joli. Forfait détente-santé: 2 nuits, 6 repas, 3 soins sans frais par jour, 308 \$/pers. occ. double. Autres forfaits santé de 3 à 7 jours disponibles. Les repas sont servis à la Cour des Grèves. Pour-quoi aller plus loin que l'escalade du mieux-être! Dépliant et réservation: (418) 598-3311.

LE KÉBÉCOIS: A quelques minutes du pont de Québec, 70 chambres climatisées, complètement rénovées. Déjeuner, buffet inclus. Salle à manger, bar-salon, piscine intérieure. Tour de ville disponible. 1050, boul. de la Rivière-Sud, St-Ramond. (418) 839-8873 ou (1 800) 463-4073.

COEUR DU QUÉBEC

AUBERGE GODEFROY: Pour la tranquillité, le confort, le repos, la détente, l'ambiance, l'élégance, le luxe, la gastronomie, le fleuve, la vue, le golf, la piscine, le bain tourbillon, le sauna. Pour toutes ces raisons, LE CHOIX INTELLIGENT! Forfait golf, forfait détente... à compter de 78 \$ par personne (P.A.M.). Tél.: (819) 233-2200.

CÔTE-DE-BEAUPRÉ / MONT SAINTE-ANNE

AUBERGE LE REFUGE DU PARC: Accueil et hospitalité. Excellente cuisine, chalets de une ou de deux chambres à coucher. Une offre imbattable jusqu'au 8 dec. 1990, forfait incluant hébergement, souper et déjeuner - 1 jour, 2 personnes: 95 \$; 2 jours, 2 personnes: 185 \$. Repas pour groupes sur réservation. Située à 7,5 kilomètres à l'est du mont Sainte-Anne. Alfred et Rock Sioui vous accueillent au 186, rang St-Julien, St-Ferreal-les-Neiges, tél.: (418) 826-2363.

AU PIED DU MONT: LE VILLAGE VACANCES ANIMÉES. Cet automne, offrez-vous une fin de semaine de repos. Profitez de moments de détente pendant que vos enfants participent aux activités spécialement conçues à leur attention. Aussi, pratiquez vos activités favorites: tennis (intérieur), badminton, ballon-volant, vélo de montagne, golf (2-18 trous), équitation, billard, visite touristique, culturelle et musicale. Tout cela à 20 minutes du Vieux-Québec. Du 8 septembre au 10 décembre, demandez notre forfait "REPOS EN FAMILLE", spacieux condo 2 chambres (6 personnes) tout équipé, 139 \$ pour 2 soirs. Réservez au (418) 827-5235 ou sans frais au 1-800-463-1870.

CONDOMINIUMS VAL DES NEIGES: CENTRE DE VILLAGIATURE PAR EXCELLENCE AU MONT SAINTE-ANNE. Fêtes l'Halloween ensemble les 26 et 27 octobre. Chez nous, les enfants ont une attention particulière. Pour les enfants de 14 ans et moins partageant le même condo que leurs parents, c'est gratuit. Tarifs à partir de 150 \$ pour 2 nuits et 3 jours plus une nuit supplémentaire gratuite et 397 \$ pour 5 nuits et 6 jours plus deux nuits supplémentaires gratuites. Tarifs au mois, à la saison, multi-fins de semaine (minimum 4). Si vous cherchez un cadeau original, achetez notre carte-cadeau. Piscine intérieure, Nautilus, sauna, bain tourbillon, badminton intérieur, salle de billard et de ping-pong, sentiers pédestres, pistes cyclables en forêt. POUR RÉSERVATIONS OU INFORMATIONS: 1-800-463-2625 ou local (418) 827-5721.

HÉBERGEMENT MONT-STE-ANNE: Tél. sans frais pour chalets, condos, hôtel ou motel ou auberge au 1-800-463-1594. Demandez notre SPECIAL SKI avant le 20 dec.

ESTRIE

AUBERGE BEAULAC: Séjour dans le calme, le confort et la bonne bouffe. 16 chambres spacieuses, salle à manger, salon avec feu de foyer, 25 \$ p.p. en occ. double (déjeuner inclus). (418) 458-2448.

AUBERGE DU GRAND LAC: (Magog Orford), plein centre-ville, à proximité des restaurants et du mont Orford. Accueil chaleureux (petites salles de conférence), bar avec foyer. À partir de 59 \$ pour 2 pers., petit déjeuner inclus. (819) 847-4039.

AUBERGE DU PARC ORFORD: Réservations ski alpin et ski de fond du Mont Orford à proximité des pistes. 44 chambres confortables. Forfaits disponibles pour groupes et individuels: chambre - déjeuner - souper 90 \$ pour deux pers. (98 \$ en haute saison). R.R. 2, Magog, J1X 3W3. Tél.: 1 (819) 843-8887 ou 1-800-567-3475.

AUBERGE ESTRIMONT: SPECIAL 2 POUR 1 DANS NOS CHALETs. Réservez pour 7 nuits cet hiver et obtenez gratuitement un séjour de 2 à 5 nuits cet automne. Informez-vous. Pour la détente... en toutes saisons, découvrez Estrimont. Complexe hôtelier de villégiature niché à mi-chemin entre le magnifique lac Memphrémagog et le majestueux mont Orford. 81 chambres spacieuses, avec balcon-terrasse, frigo et foyer, 50 chalets et villas de 2 à 4 chambres, entièrement équipés. Excellente cuisine, piscine intérieure, bain tourbillon, sauna, squash, racketball, salle d'exercice. Équitation, golf ou ski sont à 10 minutes. Auberge: forfait incluant 1 bouteille de vin mousseux importé, 3 repas, 2 couchers, chambre limitée, disponibles avec réservation à l'avance. Plusieurs services sans frais: vaste stationnement, café des levers-tours, salon de thé, repas sans frais pour les enfants accompagnés de leurs parents entre 17 h et 18 h. Réservez dès maintenant en composant sans frais le 1-800-463-4390 ou le 227-3000. Hôtel Le Georgesville, 300, 118e Rue, Saint-Georges, Beauce (Québec) G5Y 3E3.

QUÉBEC

CHÂTEAU BONNE ENTENTE: À Québec, au cœur d'un parc magnifique, venez découvrir une oasis de calme et de fraîcheur. Découvrez l'Autre Château. Profitez de notre Forfait automne au Château Bonne Entente. Prix à compter de 49,50 \$ par personne, occupation double. Nombre de chambres limité, disponibles avec réservation à l'avance. Plusieurs services sans frais: vaste stationnement, café des levers-tours, salon de thé, repas sans frais pour les enfants accompagnés de leurs parents entre 17 h et 18 h. Réservez dès maintenant en composant sans frais le 1-800-463-4390 ou le 653-5221. Château Bonne Entente, 3400, chemin Sainte-Foy (Québec) G1X 1S6.

PAVILLONS BONNE ENTENTE: À Québec, au cœur d'un parc magnifique, venez découvrir une oasis de calme et de fraîcheur. Profitez de notre Forfait automne aux Pavillons Bonne Entente. Prix à compter de 34,50 \$ par personne, occupation double. Nombre de chambres limité, disponibles avec réservation à l'avance. Plusieurs services sans frais: vaste stationnement, café des levers-tours, salon de thé, repas sans frais pour les enfants accompagnés de leurs parents entre 17 h et 18 h. Réservez dès maintenant en composant sans frais le 1-800-463-4390 ou le 653-5221. Pavillons Bonne Entente, 3400, chemin Sainte-Foy (Québec) G1X 1S6.

QUÉBEC

CHÂTEAU BONNE ENTENTE: À Québec, au cœur d'un parc magnifique, venez découvrir une oasis de calme et de fraîcheur. Profitez de notre Forfait automne au Château Bonne Entente. Prix à compter de 49,50 \$ par personne, occupation double. Nombre de chambres limité, disponibles avec réservation à l'avance. Plusieurs services sans frais: vaste stationnement, café des levers-tours, salon de thé, repas sans frais pour les enfants accompagnés de leurs parents entre 17 h et 18 h. Réservez dès maintenant en composant sans frais le 1-800-463-4390 ou le 653-5221. Château Bonne Entente, 3400, chemin Sainte-Foy (Québec) G1X 1S6.

PAVILLONS BONNE ENTENTE: À Québec, au cœur d'un parc magnifique, venez découvrir une oasis de calme et de fraîcheur. Profitez de notre Forfait automne aux Pavillons Bonne Entente. Prix à compter de 34,50 \$ par personne, occupation double. Nombre de chambres limité, disponibles avec réservation à l'avance. Plusieurs services sans frais: vaste stationnement, café des levers-tours, salon de thé, repas sans frais pour les enfants accompagnés de leurs parents entre 17 h et 18 h. Réservez dès maintenant en composant sans frais le 1-800-463-4390 ou le 653-5221. Pavillons Bonne Entente, 3400, chemin Sainte-Foy (Québec) G1X 1S6.

ESTRIE

AUBERGE GEORGEVILLE: Lâchez les tensions! Mettez le cap sur un "p'tit coin victorien" aux grands espaces et "p'tits oiseaux". Un grand lac, une "p'tite auberge" (une vraie), un bon lit, de bons "p'tits plats" (Lauréat régional 89 Mérite de la Restauration). Forfait 2 nuits P.A.M. 128 \$ p.p., occ. d. Tél.: (819) 843-8683.

CENTRE DE SANTÉ D'EASTMAN: Magnifique domaine face au mont Orford (350 acres). Chambres spacieuses. Savoureuse cuisine-santé végétarienne. 3 repas. Sauna, table vibromassante, techniques de marche anti-stress, sentiers pédestres. Forfait à partir de 75 \$/jour, p.p. occ. double. Aussi disponible programme de détente: Cure-minceur, massages, gymnastique douce, enveloppement aux algues, bain d'oxygène. À partir du 15 sept., forfait "initiation à l'équitation". Pourquoi ne pas vous gêner dans un contexte de détente et de confort? (514) 297-3009. Eastman JOE 1P0.

CENTRE DE VACANCES VAL-ESTRIE: Un milieu de plein air, une ambiance de plusieurs groupes de familles à l'occasion des Fêtes pour aussi peu que 35 \$ par jour par personne (alimentation, hébergement et accès aux équipements). Pour informations: (819) 837-2426.

CONDOS CHÂTEAU DU LAC: Sur rives du Memphrémagog, 2 1/2 ou 4 1/2 avec foyer, deux pas du centre-ville, près des monts Orford, Sutton, Mont Jolie et Owl's Head. Idéal pour ski, marche. Spéciaux d'hiver. Res: (819) 847-2098.

CONDOTELS ORFORD: A Magog, face au lac Memphrémagog (5 minutes à pied du centre-ville). Luxueux condos, style moderne, 1 à 2 chambres, 4 à 6 personnes. Tout équipé, foyer, lave-vaisselle, micro-ondes, télé couleur, cabine, balcon et entrée privée, vue sur le lac Memphrémagog ou sur le Mont Orford. Location: jour, semaine, mois, saison. À partir de 55 \$/pers./jour. Tél.: (819) 847-2514.

HÔTEL-MOTEL LE MENHIR: Site enchanteur face au Mont Brome, 31 unités, luxueux dortoirs cuisinettes et chambre nuptiale. Piscine intérieure avec bain tourbillon, bain sauna et salle de séjour avec foyer. Salle de conférence. À 2 min. du golf. (514) 534-3790. Frais d'appels acceptés.

LA PENTE DOUCE: Situé au pied du mont Orford, vue superbe sur les pentes de ski. Sanitaires en nature. Chambres confortables, télé couleur, câble. Forfaits: 2 nuits, 55 \$ par pers. occ. double, 5 nuits, 135 \$ par pers. occ. double, petit déjeuner inclus. Chambre avec cuisinette. 280 \$/sem. L'Estrie à bon prix. Info: (819) 843-1234 ou (1 800) 567-3530.

L'BERGE DU VILLAGE: Réservez tôt pour la saison hivernale! Informez-vous ne nos forfaits-ski à partir de 60,75 \$/pers. par nuit, en occ. double. Nos condotels situés sur les rives du majestueux lac Memphrémagog peuvent héberger de 2 à 8 personnes et offrent une gamme d'options, telles: cuisinette complète, piscines intérieure et extérieure, fournil, bistro-restaurant, animation et bien plus encore... Venez voir de plus près! Pour réservations: (819) 843-6566 ou 1-800-567-6089. 261, Merry Sud, Magog (Québec) J1X 3L2.

MOTEL SUR LE LAC: Faites halte pour skier (Sugar Loaf, USA - billets disponibles) ou découvrez nos multiples sentiers de ski de fond. À votre disposition, motel (classe trois Fleurs de lys) avec cuisinette ou bain tourbillon. Chalets avec foyer. Réduction appréciable jusqu'en mai 91. À partir de 60 \$ par jour, 2 pers. Dépliants sur demande. Tél.: 1 (819) 583-0293 C.P. 203, Lac-Mégantic G0B 2S6.

CLUB VACANCES ORFORD MEMPHRÉMAGOG

VILLAGE MONT-ORFORD: Membre du Club Vacances Orford-Memphrémagog et associé à la prestigieuse Station touristique du Mont-Orford. Le village est bâti au pied des pistes de ski, l'évolution en pleine nature au calme et sérénité sont à profit. Offrez-vous le luxe d'un chalet-condo accueillant jusqu'à 8 personnes. Tarifs à partir de 30 \$/pers. occ. double. 1-800-567-7315.

AUBERGE L'ÉTOILE-SUR-LE-LAC: Membre du Club Vacances Orford-Memphrémagog. L'Auberge est le site choisi pour votre séjour de détente et de plaisir. Fine cuisine, repas servis dans une ambiance chaleureuse. L'Auberge offre des salles confortables de réunion et de congrès double P.A.M. 1-800-567-2727.

J'vous fait plaisir de vous présenter quelques-uns des établissements sélectionnés par notre chaîne.

Les Auberges Relais du Silence vous offrent le repos et la détente par le calme et la tranquillité.

Nous souhaitons que, loin de chez vous, vous vous sentiez bien, comme à la maison.

Renseignements et informations: C.P. 118, St-Irène (Québec) G0T 1V0. Tél.: (418) 452-8116. Télécopieur: (418) 452-3240.

CHARLEVOIX

AUBERGE DES SABLONS: A St-Irène, au cœur de la campagne de Charlevoix, revivrez les Fêtes d'antan. Forfaits Noël et Jour de l'an, 3 nuits/4 jours à partir de 81 \$ par nuit/pers. en occ. double (71 \$ occ. triple) et 66 \$ occ. quadruple. Offrez-vous une petite gâterie du temps des Fêtes. (418) 452-3594.

PORTNEUF

MAISON JUCHEREAU-DUCHESNAY: A 40 kilomètres de Québec, surplombant la rivière Jacques-Cartier, vous assurez un séjour bien mérité, un heureux mariage d'architecture moderne et traditionnelle, 9 chambres avec salle de bains privée, une fine cuisine, une distinction à connaître. Randonnée pédestre. Notre forfait "Décision" groupes d'études, à partir de 62,50 \$ par personne par jour, occupation double. 1 (418) 875-2751. Maillon du Réseau Chambres portneuvoises. Une alternative qualitative.

SAGUENAY

AUBERGE DU JARDIN: Gagnante du grand prix régional de l'accueil 1989, classes du fjord du Saguenay, la petite Norvège à quelques heures des grands centres. Chambres luxueuses avec foyer et bain tourbillon, chambres avec balcon. Randonnée pédestre, équitation, ski alpin, pêche blanche, forfaits. 71, boul. Dumas, Petit-Saguenay G0V 1N0 (418) 272-3444.

TEMISCOUATA / POHÉNÉGAMOOK

AUBERGE LA GOURMANDIÈRE: (2 h 30 de Québec) Endroit idéal pour son calme, son atmosphère, ses petites attentions, son site géographique, auberge 4 saisons, forfaits merveilleux. Noël d'antan et sports d'hiver. P.A.M. 74 \$ à 85 \$ p.p./jour, occ. double. Vos aubergistes: Normande et Jean-Guy Lanouette. Tél.: (418) 859-2323, Fax: (418) 859-2313.

SI VOUS DESIREZ ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE, composez 647-3377-8 ou votre représentant(e) 647-3435

Guimond Vachon poursuivi pour promesses non tenues

Un groupe de citoyens du chemin du Foulon, à Sillery, a récemment intenté une action en dommages et intérêts de plus d'un demi-million de dollars contre un promoteur immobilier du même endroit, pour « fautes contractuelles et délictuelles ».

par RICHARD HÉNAULT
LE SOLEIL

Essentiellement, Guimond Vachon, actionnaire unique de Guimond Vachon inc., aurait fait des promesses d'achat de propriétés et ne les aurait pas respectées par la suite. Sept des propriétaires ont intenté la poursuite au montant total de 586 097 \$.

L'affaire a pris naissance en 1988 quand Vachon a élaboré un plan de développement résidentiel sur le chemin du Foulon. Pour le concrétiser, il devait faire l'acquisition de plusieurs immeubles.

Des promesses d'achat ont donc été faites pour plusieurs résidences, mais les choses étaient compliquées par le fait que celles-ci étaient construites sur des terrains appartenant aux successions Munroe et O'Connell. Le promoteur a donc fait l'acquisition d'une proportion des droits de tous ces terrains pour la somme d'environ 1,2 million \$.

Pression

Fort de ces achats, Vachon aurait ensuite exercé une certaine pression sur les propriétaires d'immeubles pour leur faire signer les promesses d'achat. Non seulement celles-ci n'ont pas été honorées mais, d'après les informations dont disposent les citoyens, Vachon ferait aussi l'objet d'une poursuite de la part des successions Munroe et O'Connell pour qu'il leur remette les biens qu'elles lui ont vendus.

Pour le groupe de citoyens, il

On cherche un foyer

Ne pas oublier les garçons de 13 à 17 ans

L'automne, avec ses incessantes journées grises et humides, nous massacre l'humeur et nous rend l'âme morose et frileuse. Sous les chauds rayons du soleil, elle nous émerveille et nous réchauffe le coeur en ranimant notre joie de vivre et notre vitalité.

Les adolescents dont il est question dans cette chronique ont eux aussi l'âme morose, compte tenu des journées sombres qu'ils ont traversées. Rejets affectifs, abus physiques, négligence, problèmes psychiatriques, alcoolisme du parent responsable, ne constituent que quelques-uns des motifs ayant justifié leur placement. Faute de ressources disponibles, des gars de 13 à 17 ans risquent d'errer quelque part dans le système, aux mauvais endroits, aux mauvais moments. On les retrouvera donc en centre d'accueil alors qu'ils n'ont pas ou plus à y être. D'autres seront parachutés trop tôt vers une pseudo-autonomie.

Malgré tout, certains conservent l'espoir que des jours plus radieux reviennent et qu'ils trouveront finalement une place où installer leurs penates. D'autres cependant n'y croient plus. Par moments, ces jeunes adoptent des comportements puérils, et à d'autres, ils réclament davantage de liberté : lorsqu'ils l'obtiennent, bien souvent, ils ne savent trop comment en jouir. Certains expérimentent la drogue et/ou l'alcool et d'autres pas. Tantôt, ils veulent changer le monde et l'instant d'après, ils s'endorment dans l'inaction, se disant que de toute façon, tout est perdu d'avance. Un jour, ils succombent à l'amour et le lendemain, ils y renoncent car c'est trop compliqué... et puis hop ! les voilà à nouveau pris au piège.

Le courant passe facilement entre vous et les adolescents, les contrastes et les imprévus ne vous font pas peur ; vous décelez rapidement la souffrance dissimulée sous les commentaires acerbes, vous possédez le sens de l'humour et vous établissez clairement vos attentes et vos exigences. Alors contactez-nous sans tarder. Des gars de 13 à 17 ans ont besoin eux aussi d'un peu de soleil pour ranimer leur joie de vivre.

Vous demandez : L'Accueil-ressources, Centre de services sociaux de Québec, 529-7351, poste 2647.

est devenu évident que le promoteur est incapable de rencontrer ses obligations envers eux. Jusqu'à maintenant, ses gestes leur ont causé des torts considérables.

Certains avaient en effet embaillé tous leurs biens ; d'autres avaient signé des contrats d'achat de résidences et la plupart avaient signé des promesses d'achat. L'une de ces personnes avait même complètement vidé sa maison et déménagé.

Non seulement, alléguait-on, Vachon n'a-t-il pas avisé à temps que le projet ne se réaliserait pas mais, au contraire, il a encouragé les citoyens à poursuivre leurs démarches en vue de déménagements. Il aurait également exercé de la pression sur eux en les assurant que tous les autres propriétaires avaient déjà signé. Selon l'action présentée par l'avocat du groupe de citoyens, Me René Ouellet, toutes les raisons étaient bonnes pour expliquer les retards alors que la vraie raison était simplement « qu'il n'y a jamais eu d'investisseur sérieux prêt à collaborer » avec Vachon.

« Condos tout le tour »

Dans l'énumération des réclamations qu'ils font, les citoyens

mentionnent, entre autres, que l'un d'entre eux s'est vu contraint de démolir son garage à la suite de la promesse de vente. D'autres se sont fait dire que, s'ils ne vendaient pas, « il y aurait des condos tout le tour et qu'ils perdraient leur vue sur le fleuve et que s'ils étaient les seuls à ne pas vendre, ils seraient expropriés ».

En échange de leur maison, ces gens en ont accepté une autre offerte pas Vachon. Peu avant, ce dernier leur avait offert de déménager leur maison sur un autre terrain, mais il devait s'avérer que ce terrain avait été offert à un autre voisin.

Un autre citoyen s'était engagé à racheter une propriété dont Vachon devait devenir propriétaire pour la même somme qu'il vendait la sienne, soit 152 000 \$. Dans ce cas, la pression consistait à menacer de voir déménager dans le « voisinage » la maison et tous les « effets » de voisins dont la propriété, de commune renommée, est vétuste, repoussante et mal entretenue.

La promesse d'achat a poussé une autre propriétaire à fermer son salon de coiffure et à enlever sa piscine... qu'elle a fait réinstaller par la suite. Enfin, un couple de personnes âgées a déménagé immédiatement après la signature et a emménagé dans un centre d'accueil.

GRATUIT 100\$*

D'ACCESSOIRES

À PRIX RÉGULIER

- LUNETTES
- COLS ROULÉS
- GANTS
- SOUS-VÊTEMENTS ETC...
- MITAINES
- BANDEAUX
- TUQUES

À L'ACHAT DE TOUT ENSEMBLE DE VÊTEMENTS DE SKI POUR ADULTE

OU 50\$* D'ACCESSOIRES À L'ACHAT D'UN ANORAK DE SKI POUR ADULTE OU D'UN ENSEMBLE DE VÊTEMENT DE SKI POUR JUNIOR.

* NON MONNAYABLE

ENSEMBLE DE SKI JUNIOR

Comprenant :

- Skis ROSSIGNOL JR ou Skis DYNASTAR JR
- Fixations LOOK BL BF
- Batons TOPSPORTS JR

99⁹⁹\$ SPÉCIAL

CONSULTEZ NOTRE PROGRAMME D'ÉCHANGE JUNIOR !

Nous reprenons vos skis et bottes juniors usagés et vous offrons un crédit à l'achat d'un nouvel équipement

Les prix sont en vigueur jusqu'au samedi 3 novembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise



HEURES D'OUVERTURE

Lundi 9h30 à 18h
Mardi 9h30 à 18h
Mercredi 9h30 à 21h
Jeudi 9h30 à 21h
Vendredi 9h30 à 21h
Samedi 9h00 à 17h

André Lalonde Sports

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les modèles, couleurs et grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins. Les produits illustrés servent à titre de référence seulement et peuvent être différents des produits annoncés.

- MONTRÉAL ET ENVIRONS**
- Asie 6200, boul. Louis H. Lafontaine (514) 384-5100
 - Caumont 720, rue Ste-Catherine ouest (514) 675-8215
 - Montreal-Nord 5816, Charlevoix (514) 329-1001
 - Park-Centre 365, boul. Brunswick (514) 694-0430
 - St-Hubert 256, rue Notre-Dame est (514) 562-1123
 - St-Michel 3165, rue Masson (514) 274-7333
 - St-Roch 4851, Queen Mary (514) 340-8788
 - St-Zénon 814, rue Masson, C.P. 178 (514) 287-0372
 - St-Zénon 114, rue Champlain (514) 375-1430
- RIVE SUD**
- Châteauguay 38, boul. d'Anjou (514) 882-7076
 - Greenfield Park 750, boul. Taschereau (514) 665-8090
 - Lac Beauport 2435, Chemin Chamby (514) 468-4188
- RIVE NORD**
- Laval 222, boul. des Laurentides (514) 668-7223
 - Terrebonne 1658, Chemin Gascon (514) 884-0055
 - St-Constant 367, Place Arthur-Sauvé (514) 481-7271
- CANTONS DE L'EST**
- Bromontville 121, Lindsay (819) 477-8442
 - Manitoulin 2910, boul. Portland (819) 564-6682
 - St-François 3280, L'Archevêque (514) 776-1104
 - St-Jovite 545, boul. Gagnache (819) 758-1483
- QUÉBEC**
- Charlevoix 4210, rue Jeanne (418) 622-9099
 - Montreal 6602, boul. de Lavergne (418) 842-5014
 - St-Anne-de-Sauve 1876, boul. Ste-Anne (418) 827-4558
 - Sabote-Pay 2425, boul. Laurier (418) 658-8018
- LANANHÉRIE/MORICHE**
- Grand-Barré 10 100, boul. Vallée de Parc (819) 538-8011
 - Joliette 25, Place Beaudet (514) 750-7152
 - St-Basile 2048, boul. des Forges (819) 375-2622
 - St-Gabriel 2000, rue St-Jacques, C.P. 201 (514) 883-4381
- DES ÎLES FLEUVES/BAIE**
- St-Jovite 12, 21, rue Jeanne (418) 227-5886
 - St-Georges 14, rue Jeanne, C.P. 51, Pointe St-Jovite (418) 842-2128
 - St-Jovite 538, Chemin de l'École (418) 753-5621
- SAUVOIR/PLAIE ST-JEAN**
- St-Jovite 1004, avenue Duquet ouest (418) 668-8884
- OUTRIMONT**
- St-Jovite 732, rue Saint-Jacques (418) 221-5463
 - St-Jovite 100, rue des Terrasses (819) 764-3062
 - St-Jovite 54, rue Principale (819) 728-2221

*Hiver seulement
**Été seulement